

Huelga Nacional de consumidores eléctricos

Propone la Federación Nacional de Juntas Progresistas.
(—Texto en página 4—)

EL PUEBLO NO CREYO QUE LOS COMUNISTAS FUERAN LOS TERRORISTAS

La intuición certera del pueblo señaló en cambio a los verdaderos grupos terroristas.

El señor Presidente Orlich declara en "La Prensa Libre" del martes que las investigaciones hechas hasta el momento no llevan a los comunistas "sino a otros grupos sospechosos"

(—Texto en página 13—)

Proposición descabellada

No puede ser hecha en nombre del derecho ni la justicia, ni siquiera de la más elemental prudencia.

Así califica el "Consejo Nacional de Costa Rica por el desarme general y la paz", la insistencia del Presidente Kennedy en arrastrar a la América Latina a una agresión "colectiva" contra Cuba.

(—Texto en página 6—)

DELEGADOS COSTARRICENSES A CHILE



Muestra la gráfica a la delegación costarricense a la Conferencia Sindical Latinoamericana celebrada en Santiago de Chile. De izquierda a derecha José Luis Frutos Romero, de la Asociación de Empleados del Seguro Social, Domingo Rojas, de FUTRA, Angel del Toro, representante de las 62 federaciones argentinas (peronistas) y de la Asociación Textil, y Juan Rafael Morales de la CGTC, y Presidente de la Delegación.

ADELANTE

Semanario de Intereses Generales

San José, Costa Rica, América Central
DOMINGO 30 DE SEPTIEMBRE DE 1962 — N° 509

LA SERENATA AL DIFUTADO JULIO SUÑOL



Muestra la gráfica una parte del nutrido grupo de costarricenses que, bajo una fuerte lluvia, se congregó frente a la casa del diputado Julio Suñol, para testimoniar apoyo a sus valerosas actitudes en la Asamblea Legislativa, en defensa de los mejores intereses de nuestro pueblo, de la Revolución Cubana y de la Paz Mundial. "No puede llamarse revolucionario quien no defiende a la Revolución Cubana", dijo el señor Suñol. (Inf. en Pág. 16)

Constituido Tribunal Inquisidor (Pág. 2)

APOYO DEL PUEBLO AL FUERO SINDICAL.



Miembros del Sindicato Agrícola de Santa Bárbara de Heredia cuando visitaban a diputados amigos a fin de apoyar el proyecto de ley de fuero sindical. Este es uno de los muchísimos sindicatos que respaldan el proyecto del diputado Aguilar Bulgarelli.



CONSTITUIDO TRIBUNAL INQUISIDOR

Después de ocho años de estar archivado el tristemente célebre decreto Volio Sancho, por fin un gobierno intenta ponerlo en vigencia. Se trata, ni más ni menos, del monstruoso decreto, inconstitucional por todos los costados, para restringir la libertad de prensa. Cuando originalmente el decreto se dictó, quedó inoperante porque el representante del Consejo Universitario que fue nombrado se negó a desempeñar el adioso papel de censurar publicaciones. En realidad fue el Consejo Universitario en conjunto quien dejó sin efecto el decreto de marras, al negarse a nombrar un profesor que integrara un tribunal inquisidor. Entonces el Gobierno no insistió, y el decreto quedó archivado.

Como para los abogados que integraron el Poder Ejecutivo y para los que fueron sus consejeros, el decreto era evidentemente inconstitucional, pues va claramente contra las normas que establecen y garantizan la libertad de prensa y la libertad de pensamiento, entonces el anterior Gobierno de don Mario Echandi, para satisfacer las demandas de las agrupaciones maccarthistas (Movimiento Nacionalista, Movimiento Costa Rica Libre y otros, de la misma factura y con la misma fuente de financiación), accedió a enviar a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley, que fue calificado de "Ley Mordaza". Pero en la Asamblea la mayoría de la comisión dictaminadora lo hizo en forma negativa, y de nuevo fue archivado el asunto. Se puede afirmar que la Cámara Legislativa se negó así a dar una ley que restrinja más la libertad de prensa.

Fracasado este recurso, las organizaciones maccarthistas, con la Embajada Americana al frente, han pretendido revivir el tristemente célebre decreto Volio Sancho. Y el Gobierno de don Francisco Orlich se ha prestado para consumir el atropello. En efecto, ha sido nombrado el TRIBUNAL INQUISIDOR, encargado de decir qué pueden y qué no pueden leer los costarricenses. Si el plan no se malogra, pronto tendremos las hogueras de

libros y periódicos funcionando, lo mismo que las cárceles llenas de presos políticos.

No se nos escapa que uno de los primeros golpes del Tribunal Inquisidor irá dirigido contra este periódico. Después caerán otras publicaciones. Se trata de un plan para amordazar por completo la opinión pública costarricense. Se trata de callar por la fuerza a los partidarios de la paz, a los defensores de los derechos de los obreros y campesinos, a los luchadores anti-imperialistas, a los amigos de la Revolución Cubana, a todos los que defiendan causas no gratas al imperialismo norteamericano y a sus secuaces criollos.

Nuestro periódico se defenderá legalmente. Llevará al Tribunal Inquisidor ante otros dos tribunales: ante el de la Opinión Pública y ante la Corte Suprema de Justicia. Ante la Corte no nos será difícil probar que este decreto es por entero inconstitucional. Ante el de la Opinión Pública probaremos que este tribunal inquisidor es la mayor amenaza que jamás se ha dado en nuestro país contra la más cara de las conquistas democráticas del pueblo.

Tenemos que hacer entender a todos los costarricenses amantes de la libertad y de la democracia, pero no de la "democracia" y de la "libertad" made in USA, que la amenaza no va dirigida sólo contra este semanario. Va contra todas las publicaciones de izquierda, contra todas las publicaciones (periódicos, revistas, libros, folletos) que disgusten al gran inquisidor, el señor Embajador de los Estados Unidos, va contra la más importante conquista de nuestra democracia, va contra la tradición liberal del país, va contra nuestro modo de vida y contra nuestra manera de sentir. Se trata de un brutal atentado contra todo lo mejor y más caro a la tradición democrática de Costa Rica.

Siempre que se trata de restringir libertades, se comienza por echarse encima de los comunistas, y de los sectores izquierdistas, y se pasa después a perseguir a toda clase de elementos desafectos a los que mandan.

Centro Obrero de Estudios Sociales

HOMENAJE A LA REPUBLICA POPULAR CHINA EN EL 13º ANIVERSARIO DE LA LIBERACION

EN SAN JOSE:

Lunes 1º de Octubre, a las 7.30 de la noche.

Hablará

EDUARDO MORA VALVERDE

sobre:

LOS EXITOS DE CHINA POPULAR EN
LA CONSTRUCCION DEL SOCIALISMO

EN ALAJUELA:

Lunes 1º de Octubre, a las 7.30 de la noche.

Hablará

ALVARO MONTERO VEGA

sobre:

LOS EXITOS DE CHINA POPULAR EN
LA CONSTRUCCION DEL SOCIALISMO

LOS PERIODICOS DE LA SEMANA

ENTRE LINEAS

por J. MARIN

Para leer periódicos y comer pescado hay que tener mucho cuidado.— El suplemento humorístico llamado "La semana en el Diario" que se publica en el Diario de Costa Rica los domingos, salió una nota interesantísima. Se refiere a las bombas que un grupo de terroristas puso en algunos sitios. La nota dice:

LA SEGUNDA BOMBA

"EN CUANTO A LA SEGUNDA BOMBA EN EL AUTOMOVIL DE DON BERNAL URBINA, NO HAY MUCHO QUE INVESTIGAR. EL SECRETO ESTA A LA VISTA. DON RIGOBERTO URBINA LE HABIA OFRECIDO A SU HIJO REGALARLE UN AUTOMOVIL Y DON BERNAL ENCONTRO EL MEDIO DE QUE LE ADELANTARAN EL AGUINALDO. ESO FUE TODO". Nosotros no queremos comentar la salida de este periódico humorístico famoso por ser el más serio de nuestra prensa burguesa.

OTROS SOSPECHOSOS

Según La Prensa Libre del 25, un periodista le preguntó al Presidente Orlich sobre la investigación de los actos terroristas lo siguiente: "¿Las pistas conducen al comunismo directamente?" Y el Presidente Orlich contestó: "HAY OTROS GRUPOS SOSPECHOSOS". ¿Verdad que eso tampoco necesita comentario?

UNO QUE MAMO DE LAS DICTADURAS

El mismo día en que don Chico decía eso, un señor que se llama Aquiles Certad, en ese mismo periódico, continuaba afirmando que los comunistas habían puesto las bombas. ¿Quién es Aquiles Certad? Muy sencillo. Un señor que vivió siempre pegado a la teta de las dictaduras. Sirvió como periodista y como representante diplomático nada menos que a Pérez Jiménez. En toda su vida no ha hecho otra cosa que defender infamias. Sigue en la misma cosa. Ahora se dedica al anticomunismo.

DIME QUIENES SON TUS ENEMIGOS...

Parafraseando a los Evangelios podríamos decir: "Dime quiénes son tus enemigos, y te diré quién eres". Véase quiénes son los anticomunistas y cualquier persona sensata, por ese hecho, tendrá una idea de quiénes son los comunistas. Aquiles Certad, engordado con las sangrientas migajas caídas de la mesa de Pérez Jiménez, es uno de los dirigentes anticomunistas. ¿Qué buena pareja hace con Gallopinto Urbina!

UNA "N" DE DOBLE TRUENO

Los jóvenes nacionalistas tienen por símbolo una "N" que igual sirve para significar nacionalismo y nazismo. Con esa "N" han firmado costosas tarjetas para tratar de probar que los comunistas intentaron matar a Gallopinto. Uno de ellos publicó una tarjeta en La República, según la cual, si las autoridades no toman medidas para echarle la culpa a los comu-



nistas del bombardeo de Gallopinto, ellos se harán justicia por su propia mano. O sea, que según ellos aquí no hay gobierno que ponga orden. La respuesta a eso, la dió Don Chico Orlich en su declaración de ese mismo día en La Prensa Libre.

ANGULO OBTUSO

Angulito, Director de Radioperiódico Reloj ha llegado al paroxismo de su furia anticomunista. Angulo siempre toma las cosas con pasión. Todavía recordamos la gana con que defendía al sátiro de Perú. Hasta lo fue a visitar en Argentina, y luego hizo un trillo en la Embajada de la dictadura en San José. ¡Oh Angulito!

EN MALAS COMPAÑIAS

Y a pesar de eso, Angulito no era un mal muchacho. Ahora se dedica al anticomunismo, en compañías tan ilustradas como Aquiles Certad, Gallopinto y So-moza. En estos días ha injuriado soezmente a los comunistas en sus editoriales. No lo creíamos capaz de decir tan malas palabras. Tan duro ha gritado, que nos recuerda a esos ladridos desesperados del perro que tiene miedo y le ladra en la oscuridad de la noche a cuanta sombra se encuentra. O a la luna.

GRITEN TRANQUILOS

Angulo puede gritar tranquilo. El quiere que alguien lo convierta en mártir. Pero nadie le va a hacer caso. Si la verdad es que nos hace gracia oírlo... Solamente queremos decirle que se cuide un poco de lo que habla, porque está injuriando demasiado y no vale la pena un anuncio pagado más o menos por injuriar a gentes que él conoce y que sabe son honradas. Angulo, sinceramente se lo decimos, la injuria lanzada contra personas honradas, rebota contra quien la lanza. Recuerde que este país es muy pequeño y que todo el mundo conoce a los comunistas. Esas calumnias le van a perjudicar, no porque nadie se las cobre, sino porque son mentiras. Y la mentira mancha al que la dice.

INVERSIONES INCONVENIENTES

Y por ahora basta de anti-comunismo. La Nación del 22 hizo un editorial en defensa de las petroleras Esso y Texaco. En ese artículo dice que el país necesita de estas "inversiones y actividades convenientes para el país, realizadas al amparo de las leyes". A nosotros nos llama la atención que se hagan esos elogios en el momento en que el Presidente de la Asamblea Legislativa, diputado Espinach, lanza la acusación de que precisamente esas dos empresas han estafado al país varios millones de colones. Esas son las inversiones "convenientemente y necesarias" para La Nación. ¡Increíble pero cierto! ¿no?

TAN BUENOS QUE SON

En esa misma edición, nuestro máximo órgano de prensa nos cuenta que siguen adelante las negociaciones con la Northern para unificar los ferrocarriles. La información contiene varias perlas. He aquí una: "Se ha establecido que se debe garantizar una rentabilidad o dividiendo fijo en tanto termina el contrato con el Estado". Esto quiere decir, en buen cristiano, que como ya la Northern sabe que pronto habrá carretera a Limón, y que el negocio se va a poner malo, nos vende carísimo su ferrocarril y en el contrato le asegura a sus accionistas dividendos fijos que saldrán, si realmente el negocio se pone tan malo como ellos esperan, de las ganancias del Ferrocarril al Pacífico. Nótese que para ellos lo esencial del asunto es garantizar a los accionistas de la Northern.

NO HAY DISCUSIONES

La Nación sigue diciendo que en las conversaciones habidas, no hay discusión, porque "los funcionarios de la Northern están anuentes a que se finiquite la contratación". Textualmente dice que "están EN EXTREMO ANUENTES". ¡Claro! ¡No faltaba más, si ellos son los del negocio! Nosotros lo que hacemos es ponernos la albarda para que nos monten.

DESPERDICIO CAPITALISTA

Como ocho páginas de propaganda se gastó el domingo la Pepsi Cola en sólo La Nación. En total, la campaña de propaganda que se le hace a este refresco, quizá ha costado, en sólo una semana, alrededor de cincuenta mil colones. Tal vez más. ¿Todo para qué? Para que los babosos ticos tomemos Pepsi Cola en lugar de Coca Cola o de chan. El Gerente de la nueva "industria" dice que así aumentan las fuentes de trabajo, pero nosotros sabemos que no se contrató un empleado más. Son los mismos de la Orange los que hacen el nuevo oficio, con recargo de trabajo pero no de sueldo. Y a don Hernán Garrón, que es un hombre inteligente, queremos preguntarle: ¿Está seguro de que esa es la industrialización que el país necesita? Lo único nacional que hay en esa industria es el agua de la cañería.

PACTO MILITAR del CARIBE

Utilizando al gobierno títere de Panamá como mascarón de proa, los Estados Unidos han emprendido una nueva maniobra para uncir a nuestros pequeños países de Centro América y el Caribe a su carro de guerra y muerte atómica.

Siempre usando el pretexto de Cuba, que no amenaza ni puede amenazar a nadie, se pretende imponer un Tratado Militar de Caribe, con participación de los países de esta área, excluyendo, probablemente a México, por ser éste un país soberano que no se deja así no más imponer un régimen de ocupación militar. Porque, qué otra cosa que la ocupación militar del Istmo Centroamericano y de las islas del Caribe puede tener este nuevo Pacto del Atlántico a base de la mayor potencia militar del mundo capitalista, los Estados Unidos de Norte América, y los pequeños, pobres y débiles países de esta área?

Los Estados Unidos comienzan a dar muestras de que consideran muerto o en vías de extinción, el decantado sistema interamericano. Han convocado una Conferencia de Cancilleres a margen de la OEA y como quiera que se vislumbra el más completo fracaso de la misma, se disponen entonces a montar un nuevo "sistema", esta vez unciendo a su política aventurera y temeraria, a los pobres países del Caribe, cuyos gobiernos, los unos por su debilidad y los otros por su espíritu lacayuno, no se atreven a oponerse a ninguno de los cesignios del amo imperialista.

Los Estados Unidos se han convencido de que les es imposible imponer su política incondicionalmente a países como México, Brasil, Argentina, Chile, Bolivia, etc., y entonces quieren formar una "alianza" más dúctil, más fácil de manejar, especialmente con

vistas a llevar a cabo sus planes agresivos contra Cuba.

La situación es para Costa Rica en extremo grave. Porque el juego que se tienen los Estados Unidos para montar una nueva agresión contra Cuba, es un juego de muerte y destrucción atómica, es un siniestro juego en que se pone de por medio la vida de naciones enteras. Para desgracia nuestra, gobiernos como los de Panamá, Nicaragua, El Salvador, Guatemala y Honduras, son gobiernos militares, despóticos, listos a secundar la política imperialista por descabellada que sea. Sólo una tabla de salvación le queda a Costa Rica, si su Gobierno no quiere asumir responsablemente la defensa de la soberanía, la independencia y la seguridad nacionales. Acogerse al mandato constitucional que prohíbe al país tener un ejército. ¿Cómo va a entrar nuestro país en ninguna alianza militar si la Constitución

le prohíbe terminantemente tener un ejército?

Ahora se ve más claro cuáles pueden ser los alcances de los empréstitos obtenidos a base del Plan de Alianza para el Progreso. Cada dólar que viene huele a pólvora y a guerra. Cada dólar es un compromiso, es una cadena más que ata nuestro pequeño país a los planes de guerra nuclear de los generales del Pentágono.

Desgraciadamente amplios sectores de la opinión pública nacional, que están en completo desacuerdo con que nuestro país se mezcle en ninguna clase de aventuras militares y menos en aventuras relacionadas con la guerra nuclear, se encuentran silenciados por el temor. Y este semanario, el único que se atreve a salir por los fueros de la soberanía y la independencia nacionales, por los fueros de la paz, está amenazado de muerte por un tribunal inquisidor.

La Federación Nacional de Juntas Progresistas propone

Organizar huelga nacional de consumidores eléctricos

La Federación Nacional de Juntas Progresistas nos ha dado el siguiente comunicado de prensa:

La huelga de los consumidores de energía eléctrica de Cartago se ha extendido a Turrialba. Al mismo tiempo los diarios informan sobre la posibilidad de que el movimiento se extienda a otras provincias y cantones.

La protesta de los consumidores que han declarado la huelga de pagos es indudablemente justa. El pueblo ha visto encarecerse la vida en todos los renglones, mientras las fuentes de sus ingresos, particularmente los salarios, se mantienen estables o se reducen. Pero en ningún renglón del presupuesto familiar ha habido una alza más exagerada, para no decir que brutal, que en el de la energía eléctrica. Aunque "oficialmente" el aumento de las tarifas es del 20 por ciento, en la práctica la gente ve llegar los recibos de cada mes con aumentos que alcanzan a veces arriba del 50 por ciento sobre la tasa anterior.

El problema del alza descomunal de las tarifas no es, ni mucho

menos, sólo relativo a las provincias y cantones cuyos habitantes son abonados del ICE. El fenómeno no es general. En San José, donde vende su corriente y también la del ICE la Compañía Nacional de Fuerza y Luz S. A., los aumentos en los recibos han sido de la misma proporción que en otras provincias. Aquí, en la capital, el descontento es general y cada día aumenta en intensidad.

La Federación Nacional de Juntas Progresistas a su hora previó lo que está pasando. En efecto, nuestra Federación hizo ver que el aumento escalonado y gradual (del 1 por ciento mensual) en las tarifas eléctricas, acordado por el ICE y por la Compañía Nacional de Fuerza y Luz S. A. y autorizado por el Servicio Nacional de Electricidad, iba a pasar desapercibido en un principio, pero poco a poco, conforme se fuera acumulando, se llegaría a sentir con caracteres intolerables. Nuestra previsión se cumplió plenamente. Los consumidores se cruzaron de brazos cuando el aumento fue autorizado y decretado, gra-

cias a la maniobra de hacerlo efectivo en forma gradual, a saber: aumentando un uno por ciento cada mes.

La Federación Nacional de Juntas Progresistas explicó al país cuál es el origen del descomunal aumento de las tarifas eléctricas. Pero nuestra denuncia no obtuvo el debido respaldo popular en el momento de ser formulada. Dijimos que el préstamo de \$8.000.000: (ocho millones de dólares) hecho por el Banco Municipal al ICE, estaba concertado en términos de todo punto de vista onerosos para los intereses nacionales. Concretamente señalamos lo siguiente:

1º) Que el préstamo estipulaba intereses sumamente altos, usurarios, que obligarían al ICE a elevar considerablemente los costos de producción; 2º) que tenía una cláusula según la cual el ICE y el Estado se obligaban a introducir aumentos periódicos de las tarifas eléctricas y que, de inmediato, ya estaba acordado que se introdujera una alza del 20 por ciento; 3º) que el ICE se obligaba tácitamente a comprar en los

Estados Unidos las turbinas y los materiales eléctricos necesarios para las obras del Río Macho, a precios considerablemente mayores que en otros países; 4º) que el ICE y el Estado renunciaban definitivamente al plan de nacionalización eléctrica y se comprometían a seguir vendiendo a la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, la corriente producida por el Instituto, dejando en manos del trust extranjero la posibilidad de seguir haciendo negocio a base de explotar a los consumidores costarricenses.

Las cosas han resultado como nuestra Federación las previó. Y si no hay un poderoso movimiento de masas, de amplitud nacional, como las huelgas de Cartago y Turrialba, irán de mal en peor. Todavía es posible detener la maniobra alcista de las tarifas eléctricas. Todavía es posible obligar, no sólo al ICE, sino al monopolio eléctrico extranjero, a ajustar las tarifas a los verdaderos costos de producción, como manda la ley. Pero para eso, sería necesario que los consumidores

(—Pasa a la página 16—)

Señoras del Circulo Femenino Democrático protestan por

Introducción de libros de texto extranjero

Hemos recibido la carta que las señoras del Círculo Femenino Democrático dirigen al Ministerio de Educación, para protestar por la forma en que se expresó el Oficial Mayor de Educación acerca de nuestros textos escolares y por las gestiones que se hacen para introducir textos yanquis al país, con perjuicio directo para nuestra educación:

Estimado Sr. Ministro:

Nosotras las abajo firmantes, ciudadanas costarricenses que sentimos el orgullo de serlo, venimos por este medio a sentar ante Ud. nuestra más enérgica protesta por las declaraciones que formulara a la prensa en días pasados el señor Oficial Mayor de ese Ministerio, y aprovechamos la oportunidad para manifestarle asimismo nuestro parecer adverso a la planteada sustitución de textos escolares costarricenses por otros extranjeros.

Duele profundamente que tales declaraciones se hayan producido precisamente en estos días, cuando el Ministerio a su digno cargo desarrolla una campaña tendiente a que nuestro pueblo celebre con pleno sentido cívico nuestra máxima fiesta patria. Esas declaraciones nos hacen pensar que el sentimiento de menosprecio a lo nacional y de admiración incondicional hacia lo extranjero constituye un mal mucho más arraigado en nuestro medio de lo que a simple vista parece, y nos hace dudar de que sea posible desarraigarlo con desfiles más o menos numerosos o vistosos, cuando se permiten en boca de un alto funcionario de educación expresiones tan ofensivas y desmoralizadoras para todos los educadores costarricenses.

Estamos de acuerdo en que los programas y textos escolares se deben revisar y actualizar, poniéndolos a tono, como dice el Sr. Arce, "con las más modernas corrientes pedagógicas", siempre que estas corrientes pasen antes por el tamiz de lo costarricense, y logren así ser verdadera expresión de nuestra realidad social y cultural. A nuestro magisterio le sobra capacidad para asimilar, mejorar y adaptar cualquier "nueva

corriente pedagógica", y no merece el insulto de rebajarlo a la categoría de mecánico repetidor de lo dicho y hecho en diferentes latitudes. Asombra más bien constatar lo que ha podido lograr el educador costarricense, a pesar del aplastante clima creado por la tradicional falta de comprensión y estímulo, clima que por lo visto, dista aún mucho de haberse modificado.

Al manifestarle lo anterior creemos ser intérpretes del malestar creado en nuestro pueblo por el anunciado cambio de textos y las

De nuestras jiras por el campo

No hay agua, pero hay lujos para vagos

Unque usted no lo crea, esto sucede sólo a diez minutos de la capital. Allí, en una barriada que se conoce con el nombre de "Bajo del Virilla" se apiñan treinta o más casitas humildes de gente trabajadora. Es cerca de la capital, a un lado de la lujosa autopista que levantarán para los turistas que llegan por El Coco, bañada casi por las aguas del Virilla que inunda de tiempo en tiempo los pisos de las casas.

Un tubo para veintinueve casas. O sea un tubo para más de 29 familias. Porque en cada casa viven varias o muchas familias. Un chorrillo raquítico de agua que surte a mucho más de 29 familias en 29 casas. Una larga fila de tarros que esperan el turno infinito para llenarse. Un río sucio que llena de parásitos a los moradores; pobreza de gente humilde y trabajadora que gana el pan con el sudor de su frente, que acumula riqueza para los grandes con el sudor de su frente.

— Pero, preguntamos: ¿No es más grueso el chorro a veces?

— ¡Qué va!, como el de ahora.

Lo contemplamos. Según nuestros cálculos no tarda menos de

declaraciones a que ha dado lugar; aunque las firmas de este memorial han sido recogidas con premura, estamos seguras de que tal descontento se verá pronto plasmado en una bien organizada campaña de apoyo a los textos con que hemos aprendido a leer y escribir varias generaciones de costarricenses, sin que encontremos en ellos, por más que nos esforcemos, nada dañino o perjudicial.

Creemos también que este movimiento servirá asimismo para demostrar que aún quedan cos-

tarricenses que, sin ignorar las fallas, saben apreciar lo nacional. Tales ciudadanos, Sr. Ministro, son los más capacitados para comprender y apoyar su acertada y necesaria campaña de educación cívica, hermosa actitud que nos ha alentado a elevarle nuestras quejas con la absoluta seguridad de que usted sabrá comprenderlas y apoyarlas.

Por el CIRCULO DEMOCRATICO FEMENINO,

LILLY P. DE MEZA
LINA R. DE MONTERROSA

media hora para llenar uno de tantos tarros. Y son catorce los que ahora hacen fila desde la madrugada en que se llenan los que madrugan, o en que se llenan los que se colocaron en la noche.

— Pero, insistimos. ¿No es el único tubo? ¿No hay otro?—

Nuestro buen amigo sonríe. — Hay uno allá donde comienza la calle. Este que usted ve aquí sirve para estas 29 casas.

A un lado el río arrastra suciedades. Allí se bañan, lavan ropas y trastos y juegan los chiquillos. Un poco más arriba — hacia un lado — pasarán ahorita los

Aunque Ud. no lo crea, es cierto. Mientras se gasta el dinero del pueblo en autopistas lujosas sin necesidad inmediata; mientras se derrocha el dinero del pueblo en un afán de aparacer hermosos, se apiñan en los alrededores de San José — tan cerca del centro que podemos decir que es el centro mismo — mucho más de 29 familias en 29 casas y un tubo.

Un tubo que no da agua sino congojas y suciedades.

¿Será esto la "Alianza para el Progreso"?

La Administración de "ADELANTE" ruega a todos aquellos suscritores que no están al día en el pago del periódico, pagar cuanto antes a sus respectivos agentes circuladores. Para hacer este semanario se hacen sacrificios muy grandes que no podremos continuar si nuestros lectores no colaboran.

¡Contribuya a sostener este vocero de los más puros intereses de nuestra patria y de nuestro pueblo! ¡Pague al día!

Proposición descabellada

EL CONSEJO NACIONAL DE COSTA RICA POR EL DESARROLLO GENERAL Y LA PAZ, siente honda preocupación por las tentativas del gobierno de Estados Unidos, para conducir a los gobiernos latinoamericanos hacia una acción colectiva militar de intervención contra Cuba.

Debe recordarse que el intento de invadir a Cuba en abril de 1961, se hizo so pretexto de que la Ley de Reforma Agraria (mayo de 1959), no había previsto el pago inmediato de una indemnización justa y efectiva, lo cual era violatorio de pretendidos principios generales de derecho internacional.

No sólo estaba prevista la indemnización (bonos a veinte años al 4 punto cinco por ciento), sino que tales principios generales se relacionan con la EXPROPIACION, pero no con la NACIONALIZACION. Para este último caso, la práctica internacional conocida reglamenta las diferencias y cuestiones pendientes por medio de tratados bilaterales.

Las proposiciones cubanas de entendimiento sobre el particular han tenido par toda respuesta la aceleración de un proceso de estrangulamiento económico de Cuba, iniciado con la suspensión de envíos de petróleo, supresión de la cuota de importación de azúcar cubano, hasta llegar al embargo económico total en octubre de 1961.

De ese modo, han sido violadas todas las reglas de coexistencia internacional, las relativas a la solidaridad interamericana y desde luego, todos los acuerdos particulares con Cuba.

Se ha hecho caso omiso de las disposiciones que preceptúan la

cooperación en el campo económico, social, intelectual o humanitario (inciso 3, artículo 1, Carta de las Naciones Unidas), la abstención de la amenaza o empleo de la fuerza (párrafo 4, artículo 2 de la Carta) y la participación en el programa de las Naciones Unidas para el desarrollo económico y social y la cooperación internacional (artículo 55 de la Carta).

Lo mismo ha ocurrido con el artículo 16 de los Estatutos de la O. E. A. según el cual "ningún Estado podrá aplicar o estimular medidas coercitivas de carácter económico y político para forzar la voluntad soberana de otro Estado y obtener de éste ventajas de cualquier naturaleza".

Puestas así las cosas, las medidas de nacionalización tomadas por el Gobierno Cubano, son un legítimo medio de defensa, tanto como el ejercicio del derecho inalienable de cada Estado a utilizar sus propios recursos económicos de la mejor manera.

La invasión armada de 1961 fracasó; al final el Gobierno de Estados Unidos reconoció su entera responsabilidad.

El General Lyman L. Lemnitzer, Jefe del Estado Mayor Conjunto, presentó a la Comisión de Asuntos Extranjeros del Senado Americano, informe sobre el costo de la expedición, revelando que ésta había costado 45 millones de dólares, gastados a través de la CIA. (Agencia Central de Inteligencia).

El Presidente Kennedy en su discurso del 21 de abril de 1961, expuso su intención de intervenir en el futuro contra Cuba, aun sin el concurso de los demás países americanos, si es que éstos dudaban o rehusaban; de estas palabras no se ha retractado nunca el Presidente Kennedy. Lo más que ha llegado a decir es: "No estoy a favor de una invasión a Cuba ahora", en conferencia de prensa del 29 de agosto de 1962.

Estas últimas declaraciones fueron dadas con motivo de que lanchas artilladas con base en Miami, cañonearon edificaciones de La Habana y de que había llegado a Cuba un número, fijado en los tres mil quinientos, de técnicos soviéticos en diversas mate-

Un día sí y otro también, se reporta violaciones del espacio aéreo cubano por los aviones de los Estados Unidos.

Ahora, según informa la prensa, el Presidente Kennedy se propone aprovechar la presencia de los Cancilleres Americanos en Estados Unidos con motivo de abrirse el período de sesiones de la ONU, para insistir en su propósito de arrastrar a la América Latina en una intervención colectiva contra Cuba.

Esa es una proposición descabellada; no puede ser hecha en nombre del derecho, ni de la justicia y ni siquiera de la más elemental prudencia.

Ha quedado visto que la Carta de las Naciones Unidas, la Carta de la Organización de Estados Americanos, el Protocolo Adicional Relativo a no Intervención de la Conferencia Interamericana de

la Paz (Buenos Aires, 1936), la Convención Sobre Derechos y Deberes de los Estados en Caso de Luchas Civiles (La Habana, ... 1928) han sido y siguen siendo ignominiosamente vulnerados.

Además, por el solo hecho de que al Gobierno de los Estados Unidos le incomoda la existencia del Gobierno Revolucionario Cubano, no ha de ocurrir que los países latinoamericanos se aboquen a sufrir las consecuencias del estallido de la tercera guerra mundial.

La actuación de América Latina, en el caso cubano, debe estar normada por los principios de no intervención y libre determinación de los pueblos.

Conforme ha declarado en estos días el Presidente de México, señor Adolfo López Mateos, el asunto de Cuba debe resolverse en Cuba por los cubanos mismos.

Desechado proyecto de servicio Nacional de Salud

Informa "La Prensa Libre" de martes 25 del corriente que la Comisión nombrada por el Presidente Orlich para informar sobre el proyecto del Dr. Loria Cortés para el establecimiento del Instituto Nacional de Salud, se pronunció desfavorablemente al proyecto. Sin embargo, parece que recomienda, como ya lo había previsto oportunamente este semanario, ir a la "integración de los servicios médico-asistenciales" por otra vía.

Como el único plan que se ha hecho público para lograr esa "Integración" por otra vía es que formuló la propia Gerencia de la Caja, es de presumir entonces que sigue en pie la idea de que

la Caja se haga cargo de los déficits y de la bancarrota de las juntas de protección social asumiendo sin estar preparada para ello, la administración de los hospitales de caridad.

La clase obrera, en particular los obreros organizados en sus sindicatos, deben mantenerse vigilantes, pues de cualquier forma que sea, se trata de un asunto que tiene que ver con la existencia misma de los seguros sociales en el país. Mientras haya déficit administrativo en las juntas de protección social, habrá el peligro de que se intente echar mano de los recursos de la Caja para enjugar ese déficit.

"ADELANTE"

DIRECTOR
Mario Solís P.

ADMINISTRADOR
Rodrigo Carvajal
APARTADO 2009

Valor del ejemplar
¢ 0.30

IMPRESO
IMPRENTA ELENA S. A.

Administrador de ADELANTE
Apartado 2009

Le ruego suscribirme a su semanario y enviármelo a la siguiente dirección:

Nombre

Dirección

Misión cumplida en el Cosmos

En la misma forma que los descubrimientos de los siglos XV y XVI liberaron al hombre de su reducido concepto geográfico, que no iba más allá de la continentalidad, así, ahora, los vuelos espaciales están dando forma a la universalidad, nueva dimensión humana. Por ella se modificarán nuestras actuales concepciones de tiempo y espacio. La eternidad ya no será un concepto en línea recta —algo cayendo sin fin— sino que, partiendo de nuestro mundo, se dirigirá en todas las direcciones, en la búsqueda perpetua de la única forma de felicidad real.

Pero es obvio que el hombre no pudo salir de su dorada pecera sino hasta que fue bueno para ello. Ir a los otros mundos para participarles nuestras bajezas y miserias, comenzando así la formación de un basurero universal, no tiene caso. El Universo es un tejido de órbitas en el que, millones de mundos, unos habitados y otros no, son las joyas. Allí donde moran seres, en algo semejantes a nosotros, existe el bien, unas veces ya superado y otras en atraso. A algunos astros iremos a aprender. A muchos planetas a enseñar. Y saltando así, de una a otra estrella "no habrá tiempo", es decir, no llegará el fin de los tiempos, tan temido, sino que todo será una perenne continuación de la mejor de las vidas.

Cuando el "Titanic" zozobraba, la orquesta tocaba: "Más cerca de Ti, Dios mío". Uno de los poemas que el pueblo soviético compuso, viendo realizar en el cielo la hazaña de Nikolaiev y Popovitch, se titula "Más cerca de la Luna". Dios y la Luna no pueden ser encontrados por el hundimiento de los valores sino arriba, excelsior, más arriba. Con esta carrera espacial no solamente se busca la Luna, sino la paz, que es la más sólida y valedera de las rampas de lanzamiento de la acción humana. Despojar las aventuras espaciales de fines militares; quitarles todo propósito de hundimiento es ir hacia arriba más y más lejos, ensanchando, así, la figura del hombre que, con estas hazañas, ya dejó de ser "el payaso gritón de un momento" del que se dolía Shakespeare, para insertar en el Cosmos, su propia órbita musical, como aquellas que, según Pitágoras, tienen los astros al girar en el infinito. SIEMPRE! agradece profundamente a Miguel Artiushenkov, Corresponsal de la Agencia "TASS" en la América del Sur, así como a Omar Güimaraes, agente de "SINJUA", la celeridad en la ministración de los datos pedidos, algunos venidos directamente de Moscú, con los cuales se confecciona este artículo. Otros, adicionales, son de Sternfeld, Yuri Marinin y de diversas revistas soviéticas de ciencias.

J. N. R.—Río de Janeiro, agosto, 1962.

"Feliz aterrizaje, 'Aguila Dorada'!. Era la voz de 'Sokol' —Falcón— desde el 'Vostok III'. 'Igualmente' —respondí emocionado, dirigiendo mi astronave al ángulo de descenso.

"Después de ser proyectado fuera de la cabina de mi aparato, inmediatamente sentí la brusca y exigente atracción de mi madre, la Tierra. Objetivamente, además me jalaban, hacia el suelo, los entusiasmos de millones de compatriotas, con cuyo concurso fue posible realizar este vuelo. Rápidamente el paisaje se me fue haciendo familiar. Nubes, aire, frío, montañas. El paracaídas, arriba, era una cúpula de satisfacción. Lentamente iba bajando al terreno previsto, en Kazakistán entre los paralelos 60 y 50 y los meridianos 40 y 80. A medida que iba bajando sentía el aumento de la temperatura: 'Qué calor', fueron mis 'históricas' palabras al poner pie en tierra. Pensé en la temperatura ideal de mi aparato y agregué con sorna, 'se estaba mejor en el Cosmos'. Nikolaiev, viendo a tanto curioso dijo por su cuenta: 'Y había mucho menos gente'.

"Mi amigo Fidorov me alargó un papel que alargué a "Sokol" —Fa'cón—. Una onda de satisfacción le hinchó todo el cuerpo. Entoces supo que había dado 64 vueltas en órbita cubriendo 2 millones 600 mil kilómetros en 94 horas y 25 minutos. Yo alcancé a dar 48 vueltas durante 70 horas y 59 minutos recorriendo casi dos millones de kilómetros. Eugenio Fidorov, que es un sabio, se acercó y me dijo: 'Ustedes son los primeros que han vivido un mes de tiempo cósmico. Como cada vuelta significa un día de vida Nikolaiev tiene, ahora, 2 meses más de existencia y, tú un mes y medio 'extra'. En un día cósmico se hacen 16 días terrestres y 1 un de estos se hace, apenas, en 23 días'.

"Aquella mañana de agosto estaba luminosa, pero un poco fría y cuando fui llamado para almorzar no tenía, francamente, mucho apetito. Después descansé una hora.

"Vestir una traje espacial es un rito no comparable a ningún otro de la vida. Un vestido de trabajo se pone sin dar importancia al acto. Forma parte de los hábitos mecánicos y se le puede caer hablando. Aun un traje deportivo no requiere cuidado es-



★
Adrián Nikolayev y Pavel Popovich, cosmonautas del Vostok III y Vostok IV que realizaron el primer vuelo cósmico en grupo. Nikolayev dio durante 95 horas más de 64 vueltas al globo terrestre, cubriendo una distancia superior a 2.600.000 Km. Popovich realizó más de 48 vueltas en 71 horas, cubriendo una distancia de cerca de 2.000.000 de Km.

pecial alguno, ya que lo que importa de él, es que de comodidad. Uno, más formal, requiere mayor atención, pero el espacial es un adelanto de lo que habremos de vestir en el porvenir: es un anticipo de los tiempos futuros de la humanidad.

"Pero antes de ser vestido se me hicieron una especie de 'enchufes'. En el quinto espacio intercostal me fueron fijados dos electrodos de plata, que registrarían los movimientos cardíacos para enviar los resultados a Tierra ya que, la misión fundamental de este vuelo, era la de conocer el comportamiento del organismo humano en vuelos prolongados, como los que se requieren para ir a la Luna, Venus, Marte etc. Me rodearon el pecho con un tubo de hule, con un poco de carbón y una resistencia, dentro. Esta disminuía con la expiración y aumentaba con la inspiración dando cuenta, así, de los movimientos respiratorios. Nuevos electrodos me fueron colocados en la planta del pie y en el tercio inferior de la pierna, buenos para medir la resistencia de la piel a la corriente eléctrica. Por fin me fue ajustado el casco, también provisto de dos electrodos de plata que hacían contacto con mi frente registrando, así, las corrientes del cerebro.

"—Listo 'Sokol' —me dijo el ayudante.
"—¡Arriba! dije con firmeza.

"Minutos después estaba en órbita. El paso de la pensantez a la imponderabilidad es casi inconsciente. Pero quien se imagine que un vuelo orbital es un paseo entre las estrellas, se equivoca. Hay mucho que hacer, que revisar, que comprobar y... ¡que ver! Mi primer mensaje a la Tierra fue optimista. Todo funcionaba perfectamente y no había de qué preocuparse. Yo sabía que, pasada la media noche me sería lanzado un compañero, mas, de repente, ausentes voces y sonidos y sin referencia alguna de la velocidad, sentía la soledad como vecina. A veces todo me parecía increíble y fantástico. Y entonces repasaba mi vida:

"Nací en Chercha, pequeña ciudad de la República Autónoma de Chuvachs en 1929. El Vo'ga fue mi primer contacto con el mundo de más allá de las colinas nativas. Desciendo de antiguas tribus búlgaras que vinieron a la Unión Soviética en el siglo X. Tengo 5 hermanos y una hermana y después de estudiar Secundaria, inicié estudios de Medicina que abandoné. Antes de ser piloto fui radiotelegrafista y entré, luego, en la Escuela de Astronautas, haciendo gran amistad con Popovitch, Titov y Gagarin. Soy miembro del Partido Comunista y cuando Titov fue lanzado, yo era su inmediato suplente.

★
(Pasa a la Pág. 10)

Homenaje a la República Popu

Nos oponemos a una nueva guerra mundial

DESARROLLAR RELACIONES AMISTOSAS, ASISTENCIA MUTUA Y COOPERACION CON LA URSS Y LOS PAISES SOCIALISTAS FRATERNALES; LUCHAR POR LA COEXISTENCIA CON LOS PAISES DE DIFERENTE REGIMEN SOCIAL; OPONERSE A LA POLITICA IMPERIALISTA DE GUERRA Y APOYAR LAS LUCHAS DE TODOS LOS PUEBLOS OPRIMIDOS EN CONTRA DEL IMPERIALISMO Y EL COLONIALISMO

LA REPUBLICA POPULAR CHINA SEÑALA LAS LINEAS GENERALES DE SU POLITICA EXTERIOR DE PAZ

Los procedimientos y éxitos de la Conferencia Ampliada de Ginebra, recién concluida, para la solución de la cuestión laostana, hablan elocuentemente, una vez más, del hecho de que la República Popular China está jugando un rol crecientemente destacado en los asuntos internacionales. Esto no es sólo porque China es una potencia mundial, sino también porque se adhiere a una política exterior de paz, porque pelea una lucha resuelta contra la agresión y en defensa de la paz mundial y ha hecho contribuciones positivas para salvaguardar la paz mundial, en oposición a la agresión.

El pueblo chino ha amado siempre la paz. A causa de la usurpación imperialista contra su país, sufrió terriblemente el azote de la guerra durante más de un siglo, de 1840 hasta 1949. Comprende demasiado bien cuán preciosa es la paz. No puede olvidar la experiencia de la historia. Le ha hecho conocer que uno no puede esperar vanamente, o mendigar, la paz, sino que tiene que empeñarse por conseguirla y por salvaguardarla; para lograr la paz uno tiene que luchar contra la agresión, porque estas dos se oponen diametralmente entre sí.

El pueblo chino ha escogido el camino socialista y fundó la República Popular China en 1949. Esto hizo posible traducir en una política nacional sus aspiraciones de una paz duradera y de progreso humano, y su oposición a la agresión. En los primeros días después de la fundación de la República Popular, se adoptó el programa común del Consejo Consultivo Político del pueblo chino. Esto, que tenía el carácter de una Constitución provisional, estipula que "el principio de la política exterior de la República Popular China es la protección de la independencia, la libertad, la integridad del territorio y la soberanía del país, el mantenimiento de una paz internacional duradera y la cooperación amistosa entre los pueblos de todos los países, y la oposición a la política imperialista de agresión y guerra". Más tarde, la Constitución de la República Popular China fue adoptada en 1954. Esta estipula también en su preámbulo que "en los asuntos internacionales, la política firme y consistente de nuestro país es esforzarse por los nobles objetivos de paz mundial y el progreso de la humanidad".

Hablando en la reunión para celebrar el cuatrigésimo aniversario de la fundación del Partido Comunista de China en junio de 1961, el presidente Liu Shao Chi sintetizó la política exterior de paz de la República Popular China como sigue: "desde la fundación de la República Popular China, la política básica de nuestras relaciones internacionales ha sido: desarrollar relaciones amistosas, asistencia mutua y cooperación con la Unión Soviética y los demás países socialistas fraternales; luchar por la coexistencia pacífica con los países de diferentes sistemas sociales sobre la base de los cinco principios, y oponerse a la política imperialista de agresión y guerra; apoyar las luchas revolucionarias de todos los pueblos y naciones oprimidos en contra del imperialismo y del colonialismo".

La política exterior de paz de la República Popular China no sólo ha sido formulada solemnemente como la ley del país y explicada con nitidez por sus líderes nacionales, sino que también ha sido puesta en práctica con firmeza en las actividades internacionales de China con gran éxito.

Como lo ha expresado el Presidente Mao Tse Tung los gobiernos y pueblos de los países socialistas con constructores de una nueva vida pacífica. No necesitamos guerra de ninguna manera y nos oponemos firmemente a una nueva guerra mundial". La República Popular China y los otros países socialistas han considerado siempre la salvaguardia de la paz mundial y la lucha contra la agresión como su lucha común, en la que se apoyan unos y otros y cooperan estrechamente entre sí. El pueblo chino ha considerado siempre su noble obligación internacional fortalecer la unidad, la ayuda mutua y la cooperación entre los países socialistas. Hay extensivos hechos



MAO TSE TUNG, Presidente del Comité Central del Partido Comunista de China.

para demostrar que los intereses del pueblo chino y los de los otros países socialistas van completamente unidos con los intereses de la defensa de la paz mundial y que la consolidación y el robustecimiento de la unidad de los países socialistas, que abarcan una población acumulada de casi mil millones, y el crecimiento de sus relaciones de ayuda mutua y cooperación, constituyen ellas mismas una poderosa fuerza para la preservación de la paz.

Los famosos cinco principios de la coexistencia pacífica fueron patrocinados conjuntamente por los gobiernos de China, la India y Birmania en 1954. Estos cinco principios se desarrollaron más tarde en diez en la Conferencia de Bandung de 1955 y fueron respaldados por unanimidad por los países participantes. Al adherirse estrictamente a los cinco principios en sus relaciones con los países extranjeros, China también se esfuerza por hacer de estos principios un criterio aceptado por todos en la vida internacional y por que ejerzan una influencia de gran alcance en las relaciones internacionales contemporáneas.

Al mismo tiempo que sustenta la coexistencia pacífica con los países de diferentes sistemas sociales, el pueblo chino, no obstante, nunca ha olvidado, en ningún momento, el hecho de que los imperialistas son hostiles hacia la nueva China y vienen ensayando minarla. Taiwan, parte del territorio chino, está todavía siendo ocupado por el imperialismo yanqui, que está prosiguiendo su política de agresión y guerra con frenesí y locura aun más grande en todas partes

(Pasa a la Pág. 12)

Lavar China en su XIII aniversario

LA PUREZA DE LA NUEVA CHINA

PASEANDO POR PEKIN ...

Por FRANCISCO GAMBOA

Yo estaba desconcertado. Compréndanme: para quien no tiene costumbre de viajar, es una impresión fuerte encontrarse, de golpe, paseando por las calles de Pekin. Desfilan por nuestro lado millones y millones de personas con las cuales no tenemos posibilidad alguna de entendernos. Por lo menos, eso pensamos...

Y es algo increíble; a pesar de todo, nos entendemos. Logramos entendernos en el idioma fraternal de las sonrisas. Al parar en una esquina, un niño de siete años levantó la cabeza del suelo, donde estaba jugando, sonrió con infinita dulzura, susurró dos palabras y me dió la mano. El niño había dicho: "¡Amigo extranjero!"

Creí que era casualidad esa recepción, pero me equivoqué, porque aquel niño había actuado como actúa el pueblo entero. Así lo reciben a uno en todas partes; en las fábricas, escuelas, calles, por todos lados, envuelve al visitante el amor de un pueblo que sabe amar de verdad.

Por las calles de Pekin me fue entrando ese calor fraternal. Hablé del tema con otros visitantes, pues creí que me dejaba llevar por mis traidoras emociones. Pero estaba en lo cierto: por las calles de Pekin se nos fue hasta lo profundo del alma aquella sensación tremenda y casi desconocida, para quienes vivimos en el llamado "mundo libre".

LAS HUERTAS EN LA CALLE

Y vi cosas formidables. Desde que viajamos del aeropuerto a la ciudad empecé a fijar mi atención en las hortalizas sembradas en todo espacio libre que dejaban las calles. ¡Qué cosa rara es ésta! Yo he visto en todas partes jardines fuera de las casas, pero nunca he visto tan increíble profusión de hortalizas. Entre la carretera y la cuneta, rábanos; entre la vereda y los edificios, en una imperceptible línea de tierra, lechugas o acelgas. ¡Qué descubrimiento! Y empecé a recorrer las calles de Pekin con creciente curiosidad. Pero ¿qué es esta sinfonía de hortalizas? Porque, vamos, yo he visto huertas, yo he visto hectáreas de hortalizas, camiones de hortalizas, toneladas de hortalizas... ¡Pero nunca he visto unidad tan

Este es el primer capítulo de un reportaje que nunca se publicó, por haberse perdido su original parcialmente. Fue escrito hace dos años, al regresar el autor de la República Democrática Popular de China, donde estuvo como invitado a raíz de la visita de seis diputados costarricenses a ese país.

monolítica! ¡Todos siembran hortalizas! Y en los parques, pedazo de tierra que no tiene un clavel ¡tiene un rábano!

Desde mi ventana en el 49 piso de un gran hotel, he visto un nuevo parque sembrado de flores y lechugas. Vamos a ver ¿quién diablos siembra eso? Me mataba la curiosidad y un día no salí; me quedé escribiendo frente a la ventana. Montaba guardia para ver quién era aquel extraño sembrador. Frente al hostel había un hospital. Como a las cinco de la tarde vi salir varios hombres y mujeres con sus delantales blancos y sus gorros: los médicos y enfermeras eran aquellos misteriosos agricultores. Llevaban en la mano regaderas y azadas. Humedecieron el terreno y arreglaron las plantas durante media hora...

Y ¿creen ustedes que sólo en Pekin ocurre? Ni pensar. En la provincia de An Hui, sembraban girasoles. No había un pedazo de tierra libre en las calles. ¡Tremendos girasoles por todos lados! Planta oleaginosa de gran utilidad y muy fácil de cultivar. Por todas partes igual.

¡Producir, producir, producir! ¡Trabajar, trabajar, trabajar! Seiscientos cincuenta millones de chinos están de acuerdo y marchan impertérritos hacia adelante. Aumentar la producción batir un "récord" todos los días, hacer lo que hacen los demás pueblos y también lo que no pueden hacer.

¡Más lechugas, más girasoles, más hierro, más tractores; un paso al frente cada minuto, cada hora, cada día!

Y desfilan por entre dos hileras de hortalizas, diez millones de pekineses apresurados; van en bicicleta, a pie, en triciclo; llevan a la espalda un saco de patatas o un madero, son centenares, miles, millones rápidos y sonrientes.

Pekin es el paraíso de las bicicletas. Yo nunca he visto más bicicletas. Me llevaron a una fábrica que produce dos mil al día. Hay diez, veinte, cien fábricas, ¡qué sé yo! En China hay que producir millones de bicicletas, porque to-

do el mundo anda en bicicleta. No hay muchos automóviles. Primero hay que fabricar camiones y tractores. Pero ¿bicicletas? ¡Millones!

EL MUNDO DE LAS SONRISAS

Tengo picada la curiosidad. ¿Cómo es posible que toda la gente sonría con tanta facilidad? Me quedo mirando la cara de un obrero que se encuen tra metido hasta la cintura en un hueco lleno de barro, y él me saluda sonriente: "¡Ni hau! (¿Qué tal?) Cuando el coche para en las esquinas, miro a la muchedumbre, y varios me sonríen y hasta me señalan: "Un amigo extranjero". Camino por entre la gente, le doy a uno la mano, acaricio a un niño, y todos sonríen y son buenos!

Durante cuarenta días de visita no vi a dos chinos pelear; siempre sonreían y saludaban. Casi quince días estuve en Pekin y sus alrededores, fui de compras a las tiendas, estuve muchas veces en los teatros, en las fábricas, museos, escuelas y calles. Por todas partes una muchedumbre vestida con sencillez, que corre apresurada a cumplir sus tareas sin hacer problemas. Ca si no hay policía. En las esquinas hay la de tránsito, pero la mayoría son mujeres. A pesar de la aglomeración, no hay dificultades. ¡Y qué aglomeración!

Fui con el intérprete a diversos centros de recreo para el pueblo. En un parque queríamos ver la ópera, diversión favorita de la gente, pero no teníamos boletos. Olvidó el intérprete comprarlos. Pero la muchacha que cuidaba en la puerta dijo: "Para el amigo extranjero es gratis". El amigo extranjero, naturalmente no se hizo de rogar. Y todos aprobaron sonriendo.

En el mundo occidental algunas gentes dicen: "¡Claro, atención oficial!" ¡Majaderos! Quisiera yo verlos allá para que me dijeran cómo puede lograr un gobierno, artificial-

mente, un clima de sonrisas fraternales que provienen de seis cientos cincuenta millones de seres humanos ávidos de paz y amistad.

La propaganda del imperialismo desesperado dice a nuestros pueblos que a los visitantes nos hicieron por allá un "lavado cerebral". ¡Necios! Si para lavar el cerebro el tratamiento es de amor y de verdades, confieso que me lo hicieron completo.

Yo nunca he podido resistir el encanto de las sonrisas ingenuas de los niños y la inocencia y el candor como características nacionales que fui a encontrar en la República Democrática Popular de China.

LOS NIÑOS FELICES

Al pasar por un parque me detienen los niños de una guardería infantil:

"¡Este tío nos quiere hacer un foto!" Yo les tomo una foto y ellos aplauden riéndose a más no poder, luego unas maestas tritas diminutas se los llevan.

¿En qué reside el extraordinario encanto de los niños de China? Ya me lo habían dicho, pero no creí que fueran a tal extremo conmovedores. Son los chicos más lindos que he visto. Andan todos con zapatos. Por lo menos no vi nunca, ni en la ciudad ni en el campo, un solo niño descalzo. Puede ser que los haya, pero yo no los vi! ¡Y cuán felices los vi siempre! Pasan en largas filas por las calles cantando a voz en cuello una canción que dice: "¡Si un imperialista asoma la cabeza, dale un buen golpe!" Y si alguien los saluda con la mano, gritan a coro: "¡Qué tal, querido tío, qué tal!"

En decenas de guarderías que visité, en Pekin y en otras partes, cantaban y jugaban felices, siempre felices. Y yo pensaba en los niños de mi patria, de Latinoamérica, que duermen en las calles, acurrucados en los portales, hambrientos, espantados. Niños de nuestra patria grande que nacieron para llorar y morir jóvenes. Niños que piden limosna, roban y dan de pedradas a la policía. No son niños malos. Solamente son pobres.

Fui feliz como nunca viendo el rostro bello y alegre de los pequeños chinitos, y fui desgraciado recordando a los niños de mi generación que crecieron con hambre... Y a los de las actuales generaciones, para quienes la vida es más du-

(Pasa a la Pág 12)

Misión cumplida en el Cosmos

"A los 32 años de edad no me he casado. Yo mismo me juré hacer algo bueno por mi Patria antes que dedicarme totalmente a mi hogar. Mi madre es muy vieja. Tiene 69 años. Constantemente me aconseja que me una en matrimonio. "Eso de andar solo por el mundo no es buen negocio".

"Mi novia no quería entenderme. 'Casado o soltero, el que tiene voluntad hace las cosas', decía casi gritando. 'Es que no me quieres', agregaba. Cuando le dije, en forma general, que tendría que esperar medio año... un año... ¡no sé cuánto tiempo!, dijo que escogiera. Se puso muy digna y por un momento pensó que la elegiría. Así era. Yo la quiero con todo el corazón pero... había dado mi palabra a mi Patria. ¿Cómo faltar a ella? Imposible. Perdí la novia. Eso... es un decir. Porque ahora ella ha comprendido. Y puedo anunciar mi matrimonio, con toda seguridad, antes de medio año".

"Qué bella es la Tierra desde arriba". Fue lo primero que se me ocurrió comunicar a mis camaradas. Veo el reloj. Son las siete de la tarde en la Tierra y ya voy en mi quinta vuelta. Tengo apetito. Los nervios no me traicionan y siento verdadera gana de comer. 'Me iré a la cama temprano'. Desde abajo me decía que "antes" echaría una ojeada al cielo para contemplar el espectáculo maravilloso de las estrellas. Claro que, para mí, muchas cosas no son nuevas, como no lo serán para quienes, después, suban al Cosmos. Entre nosotros, la gente del siglo XX, está naciendo 'a conciencia cósmica' al grado que, pronto, todo esto se nos hará natural. La primera vez que uno se enfrenta a él, deja de ver un 'horroso vacío' imposible de traspasar. Una sensación más serena es verlo todo como una frontera que se despliega. ¿Será la Tierra la que vaya al encuentro del Universo? ¿Y que tal si, un día, nos topamos con otra nave espacial con la cual podamos entendernos y nos diga que va hacia la Tierra, la cual tienen en 'mira' desde hace muchos siglos?

"Sobre todas las cosas, es necesario que el hombre se acostumbre al Universo, en la misma forma que se acostumbró a la Tierra. Sería terrible que experimentase una pérdida de sentidos, tal y como acontece a un ser al que se encierra en una cámara oscura insonorizada. No creo que lleguemos al extremo de 'oír la música de las esferas' de la que hablaba Pitágoras pero la radio, la voz de la casa, nos acompañará casi por doquier".

POPOVITCH SE PRESENTA A SI MISMO

"Yo me llamo Pavel Popovitch y nací el 5 de octubre de 1930 en Uzin, cerca del puerto de Kiev. Era un niño cuando en 1941 estalló la guerra y mis recuerdos de aquel entonces se reducen a la sangre, a las heridas, al odio que cobré por el enemigo. Viendo tanto dolor quise ser médico y me entrenaba para cirujano disecando pajaritos y ratones. Cuando alguien me dijo que aquello era cruel, pensé que tenía razón y dediqué mis afanes a la agronomía. Pero aquella ciencia, siendo necesaria, era 'muy vieja' máxime cuando, María, mi novia, era una aviadora calificada de 'muy audaz'. No necesito decir que pensé en emularla. Entré al Ejército sirviendo como técnico de radio y cuando se fundó la Escuela de Astronautas no lo dudé un minuto y fui de los

primeros alumnos inscritos. Ya vería aquella mujercita llamada María, cómo su futuro esposo destacaría en una 'ciencia nueva y de su tiempo'.

"Cuando Nikolaiev partió yo sabía que, en los planes, entraba la partida, casi 24 horas después, de otro 'Vostok'. Cuando la 'Tass' me pidió una declaración, antes de penetrar en mi cápsula, me puse serio y dije. 'Queridos amigos y camaradas. Estoy pronto para ir al encuentro del Vostok III, piloteado por el cosmonauta Adrián Grigorievitch Nikolaiev. Otra nave rusa está lista para ser lanzada y me han confiado su pilotaje. Inicio este vuelo con un gran sentimiento de orgullo por lo que está logrando nuestro gran pueblo soviético'. Era la 1.02. Minutos después estaba en el cielo. No pasó mucho tiempo sin que viese, en la distancia, la cápsula de mi hermano de viaje. Yo soy el primer hombre en la historia que 'viaja acompañado. Creo que la era de las intonas individuales ya pasó".

"Los objetivos de este vuelo dúplice consisten en comprobar, en dos organismos diferentes, las condiciones físicas y geográficas del vuelo —nos había dicho en Moscú, el Prof. Blagonarov—. Más que a los astronautas, a los hombres de ciencia, cada vuelo les amplía las fronteras de lo desconocido. Por ejemplo, el Prof. Prokorov, Director de la Sección de Cibernética de la Academia de Ciencias de la URSS sostiene que, con nuestros vuelos, se ha dado un gran avance a la biónica, nueva ciencia que se ocupa de las aplicaciones de ciertos procesos biológicos en la técnica y en particular en la automación. Según Prokorov, los mejores amigos 'cibernéticos' del hombre son las moscas, los murciélagos —que son verdaderos radares—, la víbora de cascabel, que puede registrar las menores vibraciones de la temperatura y algunos peces.

"Nuestro vuelo tuvo la misión de dar a conocer los efectos de una prolongada falta de gravitación, misma que se tendrá en los futuros largos vuelos cósmicos. Para saber eso y algunas otras cosas, subimos al cielo, provistos de aparatos que registran todo aquello que sucede en nuestro interior y que, cosa curiosa, se sabe primero en la tierra antes de que nosotros nos demos real cuenta. Cuando bajé, el cardiólogo Alexander Miasnikov nos dijo que, desde acá, fueron tomados electrocardiogramas de Nikolaiev y míos, lo cual constituyó otro récord de la ciencia soviética. En el momento del disparo nuestro pulso se aceleró, para volver a la normalidad poco después. Los electrodos de nuestros cascos convertían el menor impulso mental o emocional en una señal eléctrica que era enviada a Tierra por radio. La larga lectura de los instrumentos que registraron nuestras reacciones tuvo como conclusión la certeza de que el hombre no sufre nada con las altas velocidades ni con los fenómenos de la imponderabilidad los que, lejos de ser molestos causan hilaridad. Uno se siente como un ángel, pero sin alas. Este es el único tipo de ángel que, realmente, los hombres pueden lograr. Ahora dejaré a mi 'amigo celestial', Nikolaiev, que les cuenta algo sobre lo que hicimos allá arriba".

NIKOLAIEV HABLA DE SUS TAREAS ESPACIALES

"¿Hacer? Mucho qué hacer. Allí no hay piloto que conduzca por uno y la tentación

perpetua de ir pegado a la ventanilla, contemplando el maravilloso espectáculo de nuestro derredor, tiene que ser reprimida. Pero a diferencia de Gagarin y Titov, nosotros nos soltamos de nuestros asientos con el fin de acostumbrar el organismo a los lentísimos movimientos que se deben ejecutar para cualquier acción.

Es como estar dentro de una capa de yeso mojado. Al principio hay cierta torpeza en movimientos finos, pero, con cuidado y voluntad, se puede llegar a escribir y pienso que, hasta atornillar instrumentos delicados. Cuando, en una ocasión, acababa de comprobar que la temperatura interior era de 13 grados y la humedad del aire de 70%, el cuaderno de mis apuntes se me escapó de las manos y quedó flotando, como si dispusiese de un espíritu burlón que quisiese hacerme una jugada. Para mí fue toda una singular aventura fotografiar la Luna, que estaba casi llena, frente a mí. Su luz, de suficiente poder, entraba y ponía un marco de plata a la ventanilla. Cuando dentro de la cabina teníamos todo un programa, lo íbamos cumpliendo con toda regularidad. Inclusive hacíamos gimnasia. Ustedes quítense de la cabeza que 'dormir para nosotros, era algo convencional con un lecho, una almohada y sábanas. ¿Una pijama? Imposible. Como nunca sentí que todo mi cuerpo era de coque y advertí un nuevo tipo de comodidad. Nada me picó, me frotó, me raspó ni me molestó en lo más mínimo. Una 'cama' así propicia un sueño profundo y reparador. ¿Ah?, pero antes de 'irme a la cama' estudié física, cuyas fronteras cada día se amplían. Y también inglés, si señor. "¿Y la gimnasia? Bueno. Se trata de una 'muy especial'. El cerebro ordena. 'Flexionar ligeramente las piernas'. Uno... dos... Uno... dos. Inflar lentamente el pecho. Uuuuuunnnnnoooo... Dooooos. Y así por el estilo. ¡Oh, no! Nada de pesas ni cosa por el estilo. Movimientos musculares muy simples, pero muy necesarios. Nadie sabe en qué punto puede sobrevenir una atrofia".

POPOVITCH HABLA SOBRE LAS ORBITAS Y LA DIRECCION DE UN SATELITE

"La gente tiene la idea de que una órbita es una especie de riel de luz por la que, fácilmente, se dirige la astronave. Un satélite tiene que ser dirigido siempre, puesto que, de lo contrario, se pone a dar saltos tremendos. Un satélite tiene que volar, siempre, en una dirección y respecto a una posición fija con la Tierra.

"Cuando un satélite quiere cambiar de rumbo debe hacerlo por medio de reacciones. Arriba no sirven las alas, la cola y otros dispositivos aerodinámicos. Por medio de pequeños soplos de gas comprimido se logra que una nave espacial se dirija hacia la derecha, lanzando el soplo a la izquierda y viceversa. Pero a veces basta un insignificante impulso para que la nave cambie de dirección. El astronauta se identifica, se integra en tal forma con su máquina que basta un movimiento del cuerpo para que el rumbo varíe. Tal y como si fuese una simple bicicleta.

"Pero el sistema de dirección puede funcionar únicamente mientras que la astronave tiene combustible, ya que, de su correcto funcionamiento depende la vida del astronauta sobre todo en el momento del descenso. Una mala dirección puede convertir la

(Pasa a la Pág. 11)

La clase trabajadora apoya el fuero sindical

La Confederación General de Trabajadores Costarricenses (C. G. T. C.), está haciendo un llamamiento fraternal a todos los trabajadores del país y a todos los asalariados, con el fin de que den su más firme y decidido apoyo a la LEY DE FUERO SINDICAL, que entró en debate en la Asamblea Legislativa. Todo trabajador debe dirigirse a través de su respectiva organización sindical, o bien por cualquier medio

personal, a los señores diputados con el fin de que ellos se den cuenta de la necesidad que tiene la clase trabajadora de la Ley de Fuero Sindical. SIN LEY DE FUERO SINDICAL, EL DERECHO A SINDICALIZARSE SE QUEDA EN EL PAPEL. No puede haber un verdadero derecho de sindicalización, si no se promulga la LEY DE FUERO SINDICAL, que protegerá a los dirigentes sindicales contra las am-

nazas y despidos injustificados de sus respectivos patronos. Además, con la citada Ley todo trabajador dirigente o no, quedará protegido de represalias que toman sus patronos cuando ellos se sindicalizan. Es decir, cuando ejercen un derecho.

Todos los trabajadores del país debemos apoyar y alentar a los diputados que se pronuncien a favor y defienden la LEY DE FUERO SINDICAL.

"A la lucha, trabajadores del país! Apoyemos a los diputados que defienden nuestros derechos! Acudamos a la prensa, a la Asamblea Legislativa en defensa del FUERO SINDICAL!"
 No hay distinciones ni diferencias, la clase trabajadora apoya el FUERO SINDICAL.

Informó: PEDRO LUCHA
 (C.P.R.C.L.)

MISION CUMPLIDA EN EL COSMOS....

nave en un túmulo volador o hacer que ella y su comandante perezcan desintegrados por el tremendo calor que se produce al penetrar en las capas densas de la atmósfera".

"Nuestros 'Vostoks' —continúa diciendo Popovitch— eran parecidos, pero no totalmente al I y el II de Gagarin y Titov. Este tipo de naves individuales suelen tener un peso promedio de 4½ toneladas. La cabina tiene 1 asiento móvil para el piloto y en caso de accidente, la misma puede ser lanzada hacia afuera, prosiguiendo una técnica parecida a la que se usa en aviación. La puerta se abre por medio de pequeñas cargas explosivas.

"Los 'Vostoks' tienen un sistema perfeccionado de acondicionamiento de aire y su reserva de viveres es suficiente para 10 días. Frente al asiento hay aparatos televisores que pueden enviar a Tierra instantáneas del rostro del piloto ya de frente, ya de perfil, pero no más. Quizá en los próximos 'Vostoks' se puedan retransmitir escenas del medio ambiente que la nave va recorriendo. El sistema de radio es perfecto y todo lo que uno dice, queda grabado en una cinta. El pilotaje del 'Vostok' es automático por medio de un juego de chorros de gas comprimido, así como para la acción de los retrocohetes. Pero el piloto puede manejar su aparato y dirigir su descenso".

NIKOLAIEV SOSTIENE QUE ESTE SERA EL DECENIO DE LOS VIAJES A LA LUNA

"Usted que vive preocupado por hechos menores de la vida diaria y que, en el plano internacional teme por la destrucción del mundo, tenga la plena seguridad de que, el hecho más importante que se producirá, entre 1960 y 1970 será el de la llegada del hombre a la Luna. Muchos solemos pensar que, en 'cada vuelo de los rusos' la cosa ya está próxima, que todo es cuestión de unos meses... o al máximo de poquísimos años. Pero hay que darse cuenta que el problema consiste en construir una nave que descienda suavemente en la Luna y después partir para el retorno hacia la Tierra, aterrizando en ella luego de atravesar la atmósfera. Sencillo ¿no? Pero tal nave puede pesar de 50 a 100 toneladas y para colocar-

la en la Luna existen dos caminos posibles. Uno construido por enormes cohetes de casi 100 metros de altura, que serían muy pesados y otro por el ensamblamiento de cohetes más pequeños, lo que sería hecho en una estación cósmica de la cual partiría el cohete final. La primera solución es la más aceptable, porque todos los preparativos serían hechos en Tierra, pero tal aparato costaría mucho dinero y tiempo. Su abastecimiento estaría formado por varios trenes de combustible y para lanzar todo ese complejo al Cosmos se precisa una instalación cuyo costo es difícil de imaginar.

"La formación del cohete lunar en una estación espacial es más viable y nuestro reciente vuelo sirvió para comprobar que nuestro pueblo soviético ya está en capacidad de realizar esa tarea. Por ejemplo: el segundo disparo, el del 'Vostok' de Popovitch, fue hecho en una forma muy perfecta. De haber errado, nuestras naves nunca hubieran podido estar tan cercanas y un disparo equivocado hubiera podido llevar a la última a una órbita en el lado opuesto de la Tierra. Para un satélite individual eso no tiene mayor importancia, pero, cuando se trata de ensamblar un cohete, ya podrán imaginarse el chasco. El segundo estadio jamás tendría ocasión de tocar el primero y todo el dinero y el esfuerzo se habrían perdido. Habría que recomenzar de cero.

"Esto fue, principalmente en términos balísticos, el principal objeto conseguido con nuestro doble vuelo. ¿Podrá creer el lector que la diferencia en órbita, entre el 'Vostok' III y el IV apenas fue de un segundo? Para que mejor me entiendan, les diré, por ejemplo: que si una cápsula emplea 88 minutos y 4 segundos para girar en torno de la Tierra, fue necesario disparar la otra en forma que sólo emplee 88 minutos y 3 segundos. Nuestro 'vuelo en formación' por lo tanto, no fue hecho en un mismo 'nivel'. La nave con 'menor tiempo' iba 'más cercana a la Tierra'.

"¿Que por qué no realizamos al abordaje celeste, es decir, pasarnos de una máquina a otra o regresar en una sola? No lo teníamos previsto ni entraba en el plan. La gente suele tener ideas terrestres en relación con 'encuentros espaciales' y considera que, en el Cosmos, la cosa sería parecida al encuentro de un 'jet' que volase a 700 kmph, tratando de acercarse a otro avión tanque que le proveería de combustible. Pero aquí la maniobra es mucho más complicada".

Nikolaiev y Popovitch ya se encuentran en Tierra. Han probado que el hombre no sufre conmociones profundas en largos vuelos espaciales. La humanidad se encuentra, ahora, en parecida situación a la que tuvo la vida cuando dejó el mar, que era su cuna, para arribar a la Tierra, que es su tumba. Pero también ha revelado ser "rampa de lanzamiento". Y si para vivir en la Tierra sufrimos modificaciones físicas y mentales, igual sucederá —está aconteciendo ya— con la nueva dimensión: el Cosmos. Lejos de perder los sentidos —como en una cámara oscura insonorizada— la humanidad los perderá si NO busca el Cosmos. Los primeros pasos están dados y ya no es posible, ni regresar, ni estancarse. Cuando una puerta se abre invita a entrar. Permanecer en el vestíbulo es cobardía.

Y viendo las hazañas de soviéticos y norteamericanos, no se puede menos que pensar como Derek Lawden, el neozelandés, famoso por sus obras sobre órbitas espaciales. El escribió: "Creo que el hombre vendrá a ser un agente por medio del cual todo el Universo material, toma conciencia lenta de sí mismo. Dejará de sentirse una criatura extraña en un mundo indiferente y sentirá dentro de sí, la pulsación del Cosmos. El hombre se familiarizará con las formas maravillosas y variadas que la materia puede tomar y con certeza concebirá un sentimiento de respeto, por aquel impresionante todo del cual, él, es una pequeñísima parte. Yo pienso que la reacción común a esas experiencias impresionantes, encuentre expresión en un panteísmo que proporcione, finalmente, una filosofía de vida y una actitud con relación a la existencia que estén en perfecta armonía con la ciencia. Y a quien niegue esta posibilidad, le sugiero que contemple el firmamento, en una noche clara".

¡Excelsior!, es la consigna de la hora. Más y más y más arriba. El hombre ya no puede hundirse abajo en ningún "Titanic" ni en ninguna guerra. Los primeros pasos han sido dados en Kapustin Yar y en Cañal y sólo los mediocres, los tímidos y los retrasados pueden permanecer en la Edad Media que terminó el 3 de octubre de 1957.

El 4 fue lanzado el primer 'Sputnik'. Piensen en los millones de kilómetros cósmicos que, en tan poco tiempo, el hombre ha recorrido.

Nos oponemos a la nueva guerra mundial

del mundo. El pueblo chino, forjado en su lucha anti-imperialista, sabe perfectamente bien que al tratar con el imperialismo, los buenos deseos solos no valen la pena; el único camino a seguir es poner al desnudo por completo, y luchar contra sus maquinaciones y pelear con resolución en la lucha contra el mismo, hasta que esté completamente aislado a los ojos de los pueblos del mundo y no tenga oportunidad para llevar a cabo sus ambiciones salvajes. Solamente entonces será posible lograr que el imperialismo acepte la coexistencia pacífica. Las realidades de la vida internacional han demostrado que el principio del gobierno y el pueblo de China de firme oposición a la política imperialista de agresión y guerra es completamente correcto y necesario.

El gobierno y pueblo chinos han demostrado siempre su sentida simpatía y prestado su pleno apoyo a los pueblos de los países asiáticos, africanos y latinoamericanos, cuyas experiencias históricas son similares a las de ellos, y que están luchando contra el imperialismo y colonialismo para ganar o mantener su independencia nacional. Esto es porque el pueblo chino acaricia una profunda amistad hacia estos pueblos, y posee un fuerte sentido de moralidad y justicia y desea defender los intereses de la paz mundial.

El pueblo chino conoce bien el hecho de que las justas luchas de estos pueblos, así como su propia lucha constante, son parte integrante de la lucha común de todos los pueblos contra la agresión y por el mantenimiento de la paz mundial. Cualquier victoria en su lucha es una victoria para la paz, y el apoyo a su justa lucha es una contribución a la noble causa de mantener la paz mundial.

El gobierno y pueblo de China se oponen firmemente a la política imperialista de agresión y guerra; es su consecuente posición que todas las disputas internacionales tienen que ser solucionadas pacíficamente a través de negociaciones, sin recurrir a la fuerza. Por eso, tanto el gobierno como el pueblo de China, junto con todos los países y pueblos amantes de la paz, han hecho contribuciones positivas a la solución de ciertas disputas internacionales mayores. Cuando la seguridad de China y la paz en el Lejano Oriente fueron seriamente amenazadas, el pueblo chino no encontró alternativa más que enviar sus voluntarios —los voluntarios del pueblo chino— al campo de combate para impedir, junto con el pueblo coreano, la expansión de la guerra coreana. En la mesa de las conferencias se mantuvo firme en los principios y persistió en continuar conversaciones hasta que el armisticio coreano fuera finalmente logrado. El gobierno chino tomó parte activa en la conferencia de Ginebra en 1954 y ayudó a llevar a cabo la reanudación de la paz en Indochina. Tomó parte otra vez en la Conferencia Ampliada de Ginebra de 1961-62 y ayudó a llevar a cabo el acuerdo internacional sobre la solución pacífica de la cuestión laosiana. El gobierno chino ha demostrado su tremendo refrenamiento propio, aún en sus graves disputas con los Estados Unidos. A pesar de que los Estados Unidos todavía están ocupando por la fuerza el territorio chino de Taiwan y están creando tensión en el Estrecho de Taiwan, el premier Chou En-Lai declaró en abril de 1955 que el "gobierno chino está deseoso de sentarse y entrar en negociaciones con el gobierno norteamericano a fin de discutir la cuestión de aliviar la tensión en el Lejano Oriente, y especialmente la cuestión de aliviar la tensión en la zona de Taiwan". En las conversaciones de los embajadores chino-norteamericanos que han venido teniendo lugar durante los últimos siete años, la parte china ha sostenido siempre su establecido principio. Esto es, arreglar la cuestión de las fuerzas armadas norteamericanas de Taiwan, de China y del Estrecho de Taiwan, por medios pacíficos y a través de negociaciones. Hasta ahora, nada del progreso esperado se ha conseguido en las conversaciones, pero ciertamente China no debe cargar con la culpa de esta situación.

La firme y consecuente posición del gobierno y pueblo de China es que la solución pacífica de disputas internacionales no debe ser usada de ninguna manera como pretexto para que un país pueda intervenir en los asuntos internos de otro. Por eso, tanto en las conversaciones de embajadores chino-norteamericanos como en la Conferencia Ampliada de Ginebra, el gobierno chino se ha adherido con firmeza al principio de que debe hacerse una distinción aguda entre una cuestión internacional y los asuntos internos de un país y que no puede ser tolerada ninguna intervención en los asuntos internos de un país so pretexto de negociaciones internacionales. Al presente, algunas personas intentan dividir Taiwan de China y hacerlo un nuevo "Estado". Este plan de crear "dos Chinas" lleva el designio, verdaderamente, de encontrar una excusa para poner a Taiwan bajo la ocupación permanente norteamericana y para la interferencia norteamericana en los asuntos internos de China. El gobierno y pueblo de China se oponen firmemente a este complot y nunca permitirán que se realice.

La política exterior de paz de la República Popular China tiene ahora un historial de casi trece años. Hay considerables luchas agudas y complejas en ese historial. Todas estas luchas y sus resultados han demostrado poderosamente el sincero deseo de paz del

gobierno y pueblo de China. Además, han demostrado lo correcto de esta política, que se ajusta no sólo a los intereses de los 600 millones de seres del pueblo chino, sino que también a los intereses del mundo entero.

Los que esperan cosechar alguna ventaja de guerras agresivas no gustan naturalmente de esta política. Ensayando todos los medios posibles para minar su prestigio, no vacilan en calumniar a la República Popular China de "AGRESIVA" y "BELICOSA". Estas acusaciones infundadas, no obstante, no pueden hacer el más leve daño a la República Popular China; ellas solamente sirven para exhibir a estos calumniadores en lo que son.

La República Popular China es un país socialista. Su propio sistema socialista determina que no tiene necesidad de lanzar ni lanzará agresión contra otros países; que no tiene necesidad de iniciar ni iniciará una guerra contra otros países. Para liberarse de su atraso económico y cultural dejado por la historia, necesita un ambiente internacional pacífico para la construcción nacional. Estos factores básicos deciden la política exterior de paz de la República Popular China. Los hechos hablan más alto que las palabras. La República Popular China jamás ha invadido ni una pulgada del territorio o se ha inmiscuido en los asuntos internos de otros países, ni, incluso, ha amenazado a otros países con la fuerza o se ha comprometido en provocaciones.

Hoy, la República Popular China ha establecido relaciones diplomáticas con 41 países; tiene relaciones comerciales basadas en la igualdad y el beneficio mutuos con 110 países y regiones, y lazos culturales y contactos amistosos con 136 países y regiones. Ha concluido tratados de amistad o tratados de amistad y no agresión mutua con Yemén, Birmania, Nepal, Afganistán, Guinea, Camboya, Indonesia y Ghana. También ha solucionado por medios pacíficos los problemas fronterizos dejados por la historia con sus vecinos amistosos Birmania y Nepal en el espíritu de la consulta amistosa, entendimiento mutuo y acomodo mutuo. Dentro de sus capacidades ha brindado ayuda desinteresada a algunos amigos. Toda esta ayuda es sin condiciones anexas; algunas son en forma de regalos gratuitos, mientras que otras ayudas son empréstitos a bajo tipo de interés o sin él.

Todo esto demuestra plenamente cuán sinceros son los esfuerzos hechos por la República Popular China en la materialización de su política exterior de paz. Junto con los países concernientes, ha dado un buen ejemplo, con sus propios hechos, de cumplir los principios de coexistencia pacífica entre los países con diferentes sistemas sociales, y hacer contribuciones positivas a la preservación de la paz mundial. En los asuntos internacionales, de acuerdo con la marcha de la historia, la República Popular China hará, sin duda, contribuciones aún más grandes a la paz mundial y el progreso humano.

La pureza de la nueva China

ra cada día. ¿No creen ustedes?

Hay también muchas cosas que no vi en las calles de Pekín.

¡Tantos días de andar por las calles, mezclados con la muchedumbre, y jamás vi un rostro adusto, ni una riña!

Jamás vi un borracho.

Jamás vi una prostituta.

"La prostitución era el rincón más oscuro en la vida de la mujer china", dijo en una conferencia el Viceministro de Educación, "pero en nuestro pueblo hemos acabado con ese mal y ya nunca más existirá". Los latinoamericanos que le escuchábamos, provenientes de todos los países del continente, aplaudimos fervorosamente en el más auténtico arraque de emoción que vi en el viaje.

Y es que todos sentimos que algo frío penetraba hasta lo profundo de nuestros corazos -

nes al recordar la vida infeliz de millones de mujeres en estos países, sometidas a la más inicua de las formas de vida, perseguidas y maltratadas, ubicadas en el más bajo escalón de la miseria humana, gracias a un sistema de desorganización social, desempleo, pobreza...

Jamás encontré una cara que no sonriese.

Jamás vi un niño abandonado.

Jamás un hombre sin trabajo.

Jamás vi un pordiosero, ni un anciano durmiendo en las calles, como vemos en nuestras ciudades por centenares.

Razones profundas en la economía y en el sistema de organización socialista tiene todo eso. Ya hablaremos de ello.

Por ahora, permítanme decirles que las calles de Pekín son el rostro alegre de China.

TIRANDO AL BLANCO



Para los lectores costarricenses, cualquiera que sea su color político, es lamentable que un diario como "LA República", en el que trabajan también periodistas costarricenses, haya caído en manos de aventureros cubanos de esos que, sin Dios ni Ley, andan por el continente fraguando el crimen de agredir a su propio pueblo por ejércitos de otras naciones, lo que en todos los idiomas se llama "traición a la Patria".

"La República" que podía ser órgano de Liberación Nacional y del Gobierno, se ha convertido en un simple apéndice de la conjura internacional contra Cuba, y hay días que más parece un diario de Miami que de Costa Rica. Le ha faltado decisión a sus propietarios e incluso a sus redactores costarricenses para situar a los envenenados cubanos en el campo que les corresponde; no inmiscuirse en los asuntos que son propios de los costarricenses, ser discretos, respetar a TODOS los ciudadanos porque no son más que huéspedes descontrolados acogidos al derecho de asilo, que se respeta mientras ellos lo respeten. (Por eso, don Mario Echandi los expulsó del país). Los cubanos se sienten amos y señores de ese diario.

En la edición del sábado 22 de Setiembre, un comentario redactado por un costarricense bajo el pseudónimo de "Carele" en la página 23, columna tercera, dice así:

"Ningún derecho tienen los aventureros criollos ni tampoco los extraños, acostumbrados a vivir en climas de agitación, para traer a Costa Rica esas prácticas criminales (los atentados terroristas) y desde luego, desajustadas con nuestro modo de ser".

El columnista costarricense "Carele" sigue diciendo:

"Debe llenarnos de preocupación el que estos actos van-

Exilados salvadoreños llegan a Costa Rica

La radio y los diarios informaron de 12 exiliados salvadoreños venidos desde las cárceles de Nicaragua, adonde los entregó la policía salvadoreña. Se expulsó de El Salvador a 25, entre distinguidos intelectuales, estudiantes y dirigentes obreros, de los que 13 quedan aún en las mazmorras de la dictadura somociana, carcelera de América Central.

De estos hechos hemos logrado sacar en claro que:

La tiranía militar de El Salvador, ante la tremenda presión del pueblo contra el imperialismo y por la Revolución Cubana y las reivindicaciones populares, intenta aplastar por la fuerza la protesta general. Una de sus últimas medidas de brutal represión se ha encaminado a desarticular las organizaciones gremiales, que abarcan todos los sectores del pueblo. Conociendo los preparativos que para la fecha de la llamada "independencia nacional" hacían todas las organizaciones populares, con el fin de manifestarse una vez más públicamente con una-

nime combatividad, las fuerzas policíacas trataron de impedirlo con anticipación realizando nuevas redadas y repletando las cárceles de la capital y del interior, ya desde el 12 y 13 de setiembre; (así y todo, hubo una enorme concentración de tres columnas, violentamente reprimidas por las fuerzas armadas; sin embargo, el mitin fue un gran éxito).

Siendo ya varios centenares los presos, la tiranía militar está expulsando a muchos salvadoreños representativos. Decenas estuvieron llevándose en grupos de unas a otras prisiones y localidades, para ocultarlos. Finalmente, el día 19 se transportó a 25 en aviones militares hasta Managua, esposados y custodiados por la Guardia salvadoreña. Allí se los confinó en el campo militar de Las Mercedes; pero el 22 un agente civil de la Migración nicaragüense condujo a 7 a Peñas Blancas, en camioneta, y entregó en la aduana costarricense una nota según la cual venían por 30 días como turistas a Costa Rica. Los dete-

El pueblo no creyó que los comunistas fueran los terroristas

dálicos (las bombas de dinamita) puedan darse en nuestro país y no quisiéramos creer que costarricenses nacidos en este suelo puedan estar implicados en tan detestables sucesos".

El editorial de ese mismo día, 22 de Setiembre, página 6, columnas 1, 2 y 3, habla de la "conspiración" (los actos terroristas) y afirma que:

"se lleva a cabo con un sentido marcadamente anticomunista".

El editorial, como la columna de "Carele", fueron escritos por periodistas costarricenses.

Ambos afirman que los atentados terroristas son armas anticomunistas, importadas por extraños, acostumbrados a vivir en climas de violencia.

¡Más claro no canta un gallo!

En la misma edición, del mismo periódico, y en la misma página de la columna del periodista costarricense "Carele", se inserta otra llamada "Al que le cae el guante", pagada por la Embajada de Estados Unidos, escrita antes por un policía que resolvió dedicarse a otras "cosas" y ahora por un cubano. De acuerdo con su táctica de sembrar su odio, su rencor, y su veneno por todo Costa Rica; furioso porque los atentados terroristas el pueblo no los atribuye a los comunistas, sino a los grupos fascistas organizados por la misma embajada y asesorados por los mismos cubanos; pasando por encima del criterio del Gobierno y de Liberación Nacional, el "periodista" cubano vomita así:

"Y como esos comunistas son unos santos incapaces de nada malo... y como esos señores son para algunos gente buena, inteligente, etc... le dedicamos el primer guante a los patanes, que se dejan embaucar por la voz meliflua, soporífera, hueca y mentirosa de los camaradas".

Para esos "periodistas" infiltrados en "La República", el editorialista "Carele" y todos cuantos los señalaron a ellos como terroristas, todo el pueblo, son unos PATANES!

¡Les dieron la mano y ya van por el codo...!

El martes en primera página de "La Prensa Libre" el señor Presidente de la República, don Francisco J. Orlich, declaró que las investigaciones realizadas no señalan a los comunistas como los autores de los atentados "sino a otros grupos". Ya todos sabemos cuáles son esos "otros grupos". A ellos pertenecen quienes nos llaman "patanes" a los que no comulgamos con sus grandes candelas de dinamita: todo el pueblo.

nidos contradijeron: nos traen a la fuerza, presos. Mas nuestras autoridades aduanales no opusieron dificultades, y aunque ninguno tenía documentación, se les dijo la recogerían el martes 25 en Seguridad Pública, San José, adonde llegaron en la madrugada del 23.

Están en este grupo: Mariano Córdova, obrero, directivo del Sindicato de Construcción; Mario González Medrano, profesor; Clemente Martínez Albanés, profesor; Julio Lemus Segura, comerciante; Raúl Edmundo Monzón, estudiante y locutor de radio; Salomón Cea Figueroa, motorista y Antonio Magaña, agricultor.

El lunes por la noche llegaron otros cinco: el Lic. Mario Salazar Valiente, Decano de la Facultad de Economía; el Lic. Pedro Mancia Cerritos, catedrático de la Facultad de Humanidades; Roberto Castellanos Calvo, catedrático de la Facultad de Economía; Danilo Velado, secretario de la Asociación de Periodistas y Julio César Castro Colocho, obrero. Todos sin un centimo y sin más ropa que la puesta, pues se les cap-

turó sin darles tiempo de nada.

Quedan en las mazmorras somocianas: Antonio Osegueda, presidente de la Asociación Gral. de Estudiantes Salvadoreños; Roberto Sánchez del Cid, Ejecutivo de la Conf. Gral. de Trabajadores Salvadoreños; Roberto Armijo, Manlio Argueta y Tirso Canales, escritores y estudiantes; Julio Farfán, directivo del Sindicato de Construcción; Pedro Raúl Farfán, obrero; José Domingo Mira, estudiante, Mario Moreira, directivo universitario, René Montúfar, obrero y escultor; Tomás Guerra, directivo de la Asociación de Estudiantes Universitarios; Daniel Alfaro Rubio, obrero, y Raúl Angel Calderón, productor de radio.

Los ya a salvo en Costa Rica pidieron asilo; posiblemente se les conceda, porque es tradición y es de ley costarricense. Los otros están a merced de los Somozas. Se teme por sus vidas. Pero si la dictadura decidiera mandarlos, se espera que nuestras autoridades los reciban para librarlos del grave peligro que corren en Nicaragua.

No puede imperar la LEY de la selva en las relaciones entre Cuba y E.E. U.U.

NACIONES UNIDAS, SET 21. — Texto completo del discurso pronunciado por el Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, ante el XVII período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

"En nombre del Gobierno de la URSS, reciba usted señor Presidente, nuestras felicitaciones por haber sido elegido para ese cargo en el presente período de sesiones.

"La posición del Gobierno de la URSS sobre los problemas internacionales críticos del momento, ha sido expuesta en más de una ocasión desde esta tribuna. Dos veces —en 1959 y en 1960— la sala de la Asamblea escuchó al jefe del gobierno soviético, señor Jruschov, exponiendo convincentemente la política exterior de la Unión Soviética. Esos discursos hicieron conocer al mundo las perspectivas optimistas del pueblo soviético y su confianza en que no es fatalmente inevitable una nueva guerra y que la presente generación es capaz de impedir que estalle tal guerra."

"Para asegurar la coexistencia pacífica de los dos sistemas sociales y para que la guerra desaparezca para siempre de la vida de la sociedad humana, la manera de hacerlo figura en el programa del Partido Comunista de la Unión Soviética, aprobado en octubre último, durante la celebración del XII Congreso del Partido.

CAMBIOS EN EL MAPA

El esfuerzo político del Estado Soviético en el terreno exterior se rige así: durante muchos años, los períodos de vida pacífica han sido treguas entre unas y otras guerras: las guerras desaparecían sencillamente por un tiempo al igual que un soldado que es trasladado a la reserva después de haber cumplido su obligación. Pero luego de haber sufrido los horrores de la segunda guerra mundial, el bombardeo atómico en Hiroshima y Nagasaki, hizo surgir de nuevo el espectro de la guerra.

La creación de armas nucleares y cohetes no significa que hay un tipo más de armas. Es un salto fenomenal. Son armas incomparables y colosales, es el desarrollo gigantesco de medios de destrucción y de exterminio. Lo que le ha hecho hoy día las naciones es salvar a la humanidad de una guerra de destrucción. "Baste comparar el mapa político del mundo en vísperas de la segunda guerra mundial con un mapa de hoy, para ver cómo se ha modi-

ficado la faz del planeta. El mapa de 1938 no indicaba la poderosa comunidad de países socialistas que hoy abarcan más de una tercera parte de la población mundial y más de un cuarto de su territorio. Por su propio carácter, el deseo de paz es inherente al socialismo y las agresiones y las aventuras militares le son ajenas. Por ello, los países socialistas arrojan todo su prestigio internacional y todo su poderío en la balanza de la lucha por la paz.

50 ESTADOS NUEVOS

Las guerras de liberación nacional y las revoluciones anti-imperialistas han dado como resultado el resurgimiento de más de cincuenta Estados soberanos, que han emergido de las ruinas de los imperios coloniales. La mayoría se han independizado en los últimos seis años y ellos multiplican las fuerzas que respaldan la causa de la paz.

Mírese el mapa de Europa Central y ya no se verá el imperio de Hitler que hizo desencadenar la segunda guerra mundial. Ha quedado destruido el militarismo alemán como resultado de la guerra. Un Estado alemán pacífico, la República Democrática Alemana, existe hoy en día en el Este del Elba y también contribuye a mantener la paz. Sin embargo, ningún Atlas puede reflejar otro factor importante que altera la situación mundial: la creciente determinación de los pueblos para poner esposas a las fuerzas que preparan la guerra.

"Si se eligiera un determinado color para determinar las zonas donde viven y trabajan los pueblos que no desean la guerra, probablemente habría que marcar todas las zonas habitadas de la tierra con ese color. Este mapa, de un solo color, tendría entonces que ser señalado con bandera de otro color para indicar dónde están aquellos que empujan a la humanidad hacia una nueva guerra. Pero la existencia de una oportunidad para impedir la guerra es una cosa y la cristalización de ella, es otra.

EL FRACASO DE LA LIGA DE NACIONES

La Asamblea General de las Naciones Unidas no puede menos que darse cuenta de que cada día que pasa los preparativos para una nueva guerra nuclear y cohetil ganan impulso y que, por consiguiente, crece la amenaza de tal guerra. Las Naciones Unidas no justificarían las esperanzas de los pueblos se repitieran la

triste experiencia de errores de su predecesora, la Liga de las Naciones, que, al igual que las Naciones Unidas, fue fundada para combatir la agresión y la carrera armamentista y para luchar por fortalecer la paz y la seguridad de los Estados.

"Se sabe que la Liga de Naciones se deshizo como una estructura metafísica carcomida, porque estaba minada por fuerzas agresivas. Estas fuerzas frustraron la adopción de propuestas de desarme que para detener la agresión y las provocaciones internacionales presentaron la Unión Soviética y otros países pacíficos, y de esa manera impidieron que la Liga de Naciones se convirtiera en instrumento genuino de paz. Además, al tratar de crear para sí mismos condiciones de impunidad y para tener sus manos libres para la agresión, las Estados fascistas abandonaron la Liga de Naciones. El primero que se marchó, como se sabe, fue el Japón, que atacó a China; después la Alemania de Hitler y, por último la Italia fascista.

Entonces la URSS hizo avances y esfuerzos vigorosos y pidió que se adoptaran medidas efectivas para detener la agresión e impedir una guerra mundial. Pero la Liga de Naciones desoyó esas propuestas y no hizo nada para detener el desastre.

KENNEDY VIOLA LA CARTA DE LA ONU

Después de la segunda guerra mundial se crearon las Naciones Unidas para salvar a las generaciones futuras del azote de la guerra. Si se analiza la situación presente, se observa cierta analogía con el momento en que la Liga de Naciones pasaba por pruebas severas, que la llevaron a su liquidación. La situación actual de las Naciones Unidas no puede dejar de alarmar a quienes desean mantener la paz y la coexistencia pacífica. La declaración hecha en relación con Cuba por el señor Kennedy, presidente de los Estados Unidos, en su conferencia de prensa del 3 de setiembre de este año, debiera provocar una zozobra especial entre los miembros de las Naciones Unidas reunidos en este período de sesiones de la Asamblea General. Los Estados Unidos son un miembro fundador de la ONU y miembro permanente del Consejo de Seguridad.

Económica y políticamente son el Estado más poderoso entre los capitalistas. Los gobernantes de un país como éste, dada la responsabilidad que tienen como potencia, debieran mostrar res-

peto especial por la carta de la ONU y debieran conducir su política acorde con ella. Esta declaración del Presidente Kennedy equivale exactamente a todo lo contrario.

¿LA FIRMARON EN SERIO?

"El Gobierno soviético, naturalmente, ha tomado nota de que la declaración del Presidente de los Estados Unidos también contiene palabras sensatas que testimonian una comprensión realista de ciertos aspectos de la cuestión de Cuba. También hay que tomar nota de que el gobierno de los Estados Unidos se ha divorciado públicamente de algunos círculos belicosos que piden la agresión armada inmediata contra Cuba. Pero estas frases, estas actividades aisladas, no son la clave. De las observaciones del Presidente de los Estados Unidos se deduce que están en libertad para iniciar una acción militar contra Cuba y que, cuando lo juzguen oportuno, decidirán el comienzo de la invasión.

El Presidente declaró que el gobierno de los Estados Unidos continuará cooperando con los contrarrevolucionarios cubanos que se refugiaron en ese país.

"Los hechos más recientes no hacen sino aumentar la preocupación de los miembros de las Naciones Unidas respecto a la política de los Estados Unidos.

Cabría preguntarse dónde están las obligaciones que asumen los Estados Unidos en virtud de la carta de la ONU, que prevé la no interferencia de un Estado en la vida interna de otro? Hay que suponer que cuando la delegación de los Estados Unidos, que se sentó con nosotros a la misma mesa durante la conferencia de Estados fundadores de la ONU en 1945 al suscribir la Carta en nombre de su Gobierno, ¿estaban representando una farsa sin sentido? Después de todo, los dirigentes del gobierno norteamericano nos dijeron entonces que los Estados Unidos consideraban las obligaciones que impone la carta con toda seriedad. ¿Pero dónde está hoy esta actitud de seriedad?

PRETEXTOS PARA ATACAR A CUBA

Los delegados que asisten a la Asamblea General indudablemente han tenido que darse cuenta de la histeria de guerra creada en torno a Cuba, que aumenta cada día que pasa en los Estados Unidos. y de la campaña de odio contra los cubanos que se observa. (Pasa a la página siguiente)

va en los periódicos, la radio y la televisión norteamericanos. Se ha llegado al extremo de publicar por adelantado una lista de pretextos que podrían utilizarse para una invasión a Cuba. Esta lista incluye todo lo que existe bajo el sol.

Por ejemplo, si los Estados Unidos consideraran que Cuba, de alguna manera traba el funcionamiento de la pista de cohetes de Cabo Cañaveral, esto bastaría para que la mayor potencia del Hemisferio Occidental cayera sobre Cuba con todo su poderío militar. Quienes contemplan la agresión contra Cuba, ciertamente, no hallarán ninguna dificultad, si tienen el deseo de presentar toda clase de acusaciones contra ese país por muy absurdas que ellas sean. Al fin de cuentas, cualquier tropiezo en las pruebas de cohetes en Cabo Cañaveral puede ser culpa de Cuba. Así, pues hay que culpar a Cuba hasta de ser vecino de la Florida.

Si esta lógica va a ser guía rectora, parecería que todo Estado, especialmente si es grande, puede decir a su vecino que lo está molestando y que le impide adoptar tales y cuales medidas en tales y cuales lugares. Pero como es imposible trasladar un Estado, por muy pequeño que sea, de la misma manera que a veces se mueven los edificios, resulta imposible mudar a Cuba, alejarla de la Florida. ¿Qué es lo que se puede hacer? ¿Quiere decir que un vecino más fuerte tiene el derecho de engullirse al más débil?

JUEZ Y PARTE EN LA AGRESION A CUBA

"También, como pretexto para atacar a Cuba, se habla de una amenaza a la seguridad de la base naval de Guantánamo, que se mantiene en el territorio cubano sin el consentimiento de su gobierno. Pero, ¿no está claro que cualquier incidente puede cocinarse en los Estados Unidos y declararse entonces que es una prueba de una inminente amenaza a tal base?

También se dice que los Estados Unidos estarían dispuestos a atacar a Cuba si consideraran que Cuba aumenta sus fuerzas al grado que pueden constituir una amenaza para los Estados Unidos, o la base de este país en el Canal de Panamá o para cualquier Estado del Hemisferio Occidental.

Cualquier persona sensata sabe que Cuba no se propone ni la primera, ni la segunda, ni la tercera de estas metas. Esto lo comprenden muy bien los estadistas norteamericanos. Ellos saben perfectamente que la ayuda prestada por la URSS a Cuba para fortalecer su independencia, no persigue ninguno de estos objetivos, porque ellos son ajenos a nuestra política.

Un buen número de otras acusaciones similares fabricadas pudieran aducirse. **TODO ELLO SE REDUCE A QUE LOS ESTADOS UNIDOS ANUNCIARON LAS CONDICIONES BAJO LAS CUALES VAN A MONTAR LA AGRESION CONTRA CUBA, TOMANDO EL PAPEL DE JUEZ PARA**

DETERMINAR SI TALES CONDICIONES EXISTEN O NO.

NO SOMOS ANIMALES NI BARBAROS

Cabría preguntarse, ¿qué clase de política es ésta? No cabe duda que es una política de agresión, una política de depredación internacional. ¿En qué se basa esta política? Evidentemente en la noción del tiempo de los bárbaros de que si uno es fuerte, estrangula al otro. Pero esta ley es común entre los animales: los fuertes devoran al débil. Esto es solamente de animales y los seres humanos debemos diferenciarlos de ellos.

Algunos estadistas en los Estados Unidos destacan la necesidad de fortalecer el control en toda la zona del Caribe, como si el Caribe fuera un lago de los Estados Unidos. La única cuestión es saber si todos van a reconocer el control de los Estados Unidos sobre las aguas internacionales de este mar. Los Estados Unidos podrían pedir igualmente el Océano Atlántico como de su propiedad, declarándose herederos de Neptuno, que, según la mitología antigua, era el Rey de los Mares.

Los más atrevidos políticos de los Estados Unidos, que verdaderamente han perdido el control de su poder de razonar, declaran que es necesario controlar el movimiento de los barcos soviéticos que transportan mercaderías entre Cuba y la Unión Soviética, así como de los especialistas que ayudan a los cubanos a desarrollar su industria y su agricultura. Pero, ¿quién va a permitir el ejercicio de tal control? ¿No resulta claro que tales llamamientos incitan a la piratería y deben ser condenados? Sería mucho mejor que quienes hacen tales llamamientos comprendiesen que sus actos son peligrosos.

PRESION SOBRE OTROS PAISES

¿Y qué puede decirse respecto a la presión sin disfraz de los Estados Unidos sobre varios Estados, incluso sus aliados de la "OTAN", a fin de que no pongan sus barcos a la disposición de quienes desean transportar mercaderías a Cuba y desde Cuba? ¿Qué valor tienen, entonces, las declaraciones que hacen los representantes de los Estados Unidos, bajo el techo de las Naciones Unidas, respecto a la cooperación económica y asistencia a otros países, si esta poderosa potencia trata de quitar el pan cotidiano a un pequeño país? ¿Pueden las Naciones Unidas reconciliarse con una situación en que uno de sus miembros declara en alta voz tener derecho de atacar a otro país que también es miembro de la Organización? Y todo esto se hace porque el orden interno de ese país no está de acuerdo con la manera de pensar del gobierno de los Estados Unidos, y no es de su "gusto". "No. Estas declaraciones no pueden desatenderse. Esto equivale, verdaderamente, a minar los cimientos sobre los cuales pueden descansar las Nacio-

nes Unidas. Hay que respetar el sistema y modo de vida de otros Estados. Parece que los países capitalistas consideran posible, para que este sistema imperara en todo el mundo, atacar a un Estado con un sistema social diferente, por ejemplo, socialista".

ESTAN MINANDO A LA ONU

"Pero esto equivale a condenar a las Naciones Unidas a la pena capital, porque esta Organización sólo puede existir a condición de que todos los países independientemente de sus sistemas social-políticos, respeten la independencia y soberanía de los otros, y no intenten inmiscuirse en la vida de los demás. Si concordáramos con los principios expuestos por el Presidente de los Estados Unidos al hablar sobre Cuba, esto llevaría a la desintegración de las Naciones Unidas. Esta política puede destruir a las Naciones Unidas. Y éstas serán destruidas si la misma prevalece. "La situación se agrava aún más, porque amén de hablar en términos amenazadores a un país independiente y pacífico como Cuba, los Estados Unidos también practican actos agresivos. Se sabe que muchos individuos expulsados por el pueblo cubano, se han refugiado en los Estados Unidos, y que viven con fondos proporcionados por el gobierno de este país en naciones vecinas o en el propio territorio de los Estados Unidos, desde el cual emprenden salidas piratas contra la República de Cuba. Estas incursiones se hacen con el apoyo de los Estados Unidos que son quienes proveen de armas y de equipo. Las responsabilidades por estas acciones de piratería incumben o recaen en el gobierno de los Estados Unidos.

PERO LOS TIEMPOS HAN CAMBIADO

"Si un miembro de las Naciones Unidas hiciera declaraciones tan atrevidas y practicara una política que pusiera en peligro la independencia y seguridad de sus vecinos, es natural que los demás miembros de la Organización no podrían tener confianza en ella y tendrían que buscar otros medios para repeler el ataque arrogante e imperialista de quienes quieren dominar al mundo por la fuerza de las armas. Las Naciones Unidas, entonces, no tendrían otra alternativa que presenciar su propio derrumbe como ocurrió ya con la Liga de Naciones. "Sin embargo, de entonces a la fecha los tiempos han cambiado radicalmente: ni siquiera estamos en los tiempos de los primeros años después de la Segunda Guerra Mundial. En la actualidad, con el dominio del espacio ultraterrestre y con las armas nucleares, estamos en un mundo de un poder destructivo monstruoso. Sólo un loco puede proseguir una política de posición de fuerza por creer que ello puede llevarlo al éxito y a imponer su ideología y su estructura política a otros Estados. "La Unión Soviética y los países socialistas

poseen, por lo menos, los mismos medios que los países capitalistas. Por consiguiente, en el momento actual las cuestiones críticas deben resolverse discutiendo en forma razonada, proponiendo decisiones que consoliden la paz y la seguridad de todas las naciones, y no blandiendo el sable ni haciendo amenazas".

LA URSS Y CUBA: OTRA ADVERTENCIA

"Y respecto a los derechos soberanos de todos los Estados, denunciar la ingerencia en la vida interna de otros países y reconocer los derechos de las demás naciones a adoptar un sistema socio-político que corresponda a los intereses y deseos de sus pueblos, debe constituir la norma inmutable y rígida de la vida internacional del presente. De no observarse estrictamente este principio, no habrá paz, ni coexistencia pacífica, ni en definitiva, Naciones Unidas. Por esta razón, el gobierno soviético juzgó necesario hacer una advertencia y señalar a los miembros de las Naciones Unidas las graves consecuencias que la política de los Estados Unidos respecto a la República de Cuba, puede tener para la causa de la paz. Si los Estados Unidos aquí representados desean mantener las Naciones Unidas como instrumento efectivo para conservar y consolidar la paz, esta política y estos actos deben ser condenados resueltamente por que están de por medio la guerra y la paz.

UN ATAQUE A CUBA TENDRIA CONSECUENCIAS

"Un ataque a Cuba tendría consecuencias, y sobre ellas el gobierno soviético advirtió al mundo entero en la declaración del once de setiembre de 1962. Quienes han formado grupos militares agresivos y han rodeado al mundo con una red de bases militares desde las cuales pueden comenzar la agresión; quienes impiden la eliminación de los vestigios de la Segunda Guerra Mundial, no nos permiten esperar que vengan a esta tribuna a decir: "Sí, nosotros somos los actores y quienes participan en los preparativos de guerra". Las guerras siempre se han preparado so pretexto de una devoción por la paz. Esta es la amarga verdad. Hay que dar una voz de alarma y no después que ocurra algún suceso fatal. "Examinemos de cerca, muy atentamente, los periódicos y revistas; escuchemos las radios de algunos países, y será posible llegar a la conclusión inevitable de que los círculos que han logrado uno de los mayores descubrimientos de la ciencia —la liberación del átomo— tienen propósitos de destrucción y de exterminio.

"Los funcionarios de los Estados Unidos, los dignatarios que dirigen la política de estos países, con frecuencia coinciden en que un equilibrio de temores es la mayor garantía contra una nueva guerra.

Serenata al Diputado Suñol

El sábado anterior se llevó a cabo, bajo un fuerte aguacero, la serenata que nuestro pueblo daba como homenaje al diputado Julio Suñol, de Acción Democrática Popular, por la actitud valiente y combativa que mantiene en la Asamblea, en defensa de los más puros intereses de nuestro pueblo, en defensa de Cuba y de la Paz Mundial. El hecho de que lloviera fuertemente, no impidió que varios centenares de personas se mantuvieran durante hora y media frente a la casa de Suñol, escuchando la serenata y dando vivas llenos de entusiasmo al diputado, al Partido Acción Democrática Popular, a Enrique Obregón, a la Revolución Cubana y a la paz mundial. También se escucharon muertas estruendosas al imperialismo yanqui, todo ello en medio del más grande entusiasmo que hayamos visto en un acto de masas.

EL VALIENTE DISCURSO DEL DIPUTADO SUÑOL

El diputado Julio Suñol, que se mantuvo entre el público, bajo la lluvia, recibiendo felicitaciones de obreros, campesinos, estudiantes e intelectuales, habló al terminar la serenata. Lo hizo en forma vibrante. Estos fueron los principales conceptos de su discurso.

El diputado agradeció el homenaje que se le hacía y dijo que al mismo tiempo se estaba dando apoyo a la Revolución Cubana, que él ha defendido en la Asamblea Legislativa. "No puede llamarse revolucionario quien no apoye a la Revolución Cubana con todas sus fuerzas", dijo y agregó: "Nosotros también queremos para Costa Rica un cambio radical y el camino de ese cambio nos lo está marcando Cuba". Grandes aclamaciones saludaron estas hermosas verdades del orador. Repudió el diputado las maniobras agresivas del imperialismo yanqui y caracterizó a éste como el principal enemigo de los pueblos de América Latina, diciendo: "No podemos estar tranquilos, ni podremos desarrollarnos como países libres, mientras no le cortemos la cabeza al imperialismo yanqui". Explicó también el diputado Suñol que él quiere y como él todos los que se hallaban escuchándolo, una revolución, un cambio total en nuestra estructura social. "Queremos que ese cambio se realice por cauces pacíficos, de acuerdo con nuestras tradiciones, pero agregó: "Eso dependerá de la forma en que el imperialismo responda a nuestra lucha. Si obligan a tomar el camino de la violencia, también lo tomaremos. Queremos desarrollo pacífico y lucharemos en esa línea, pero si nos obligan a pelear, pelearemos".

En esa forma terminaron el discurso y el homenaje. Suñol fue aclamado con gran calor. El acto fue un éxito rotundo.

Organizar huelga nacional...

de energía eléctrica de las provincias restantes del país, en particular de la provincia de San José, se unieran a la huelga que ya existe en Cartago y Turrialba.

La Federación Nacional de Juntas Progresistas hace un llamamiento a la Federación de Juntas paralela, a los sindicatos obreros de todas las centrales y afiliaciones, a las Cámaras de Industrias y de Comercio, a los consumidores de energía eléctrica en ge-

neral, para que consideren la posibilidad de emprender un gran movimiento de huelga de pagos nacional, dirigida a dos objetivos fundamentales, rebajar las tarifas eléctricas y llevar a cabo la total nacionalización de estos servicios.

Por la Federación Nal. de Juntas Progresistas,

VITHA LYNA FONSECA S.
Secretaria General

No puede imperar la ley de la selva...

DESARME TOTAL, COMPLETO Y GENERAL

"Los medios de destrucción y de exterminio son tan poderosos —arguyen los defensores de este punto de vista—, que ningún Estado correrá el riesgo de comenzar la guerra nuclear, porque, inevitablemente, todos comprenden que de inmediato habría una respuesta, y el temor a ello es lo que les impide recurrir al lenguaje de las armas. Por consiguiente se les dice que cuanto mayores sean las montañas de armamentos y más destructivos y mortíferos sean éstos, mucho mejor, porque el temor será mayor también. Los sostenedores de esta doctrina peligrosa y agresiva — que en algunos países de la "Otan" equivale a la política gubernamental — opinan que la mejor manera de lograr la paz es el armamento general y una orgía

frenética de armamento. Pero basar la política de los Estados en un sentimiento de temor universal, equivale a tener al mundo en un estado permanente de tensión y de histeria. En tal situación, todas las naciones temerían que los nervios les fallaran en un momento dado y comenzara así la guerra. ¿No crea esto la tentación de impedir al enemigo que dé el primer paso? Esto sería un duelo como el de los que se desarrollaban antiguamente cuando los adversarios apuntaban el uno al otro, esperando el disparo. La única diferencia es la ausencia de padrinos, para que el reglamento se observe y también dé la señal de comienzo del duelo. La doctrina militarista en la equivalencia de temores, está muy próxima a la mucho más peligrosa, que preconiza la guerra nuclear preventiva, pero sobre esto, la delegación fijará su posición.

PUNTOS
SOBRE LAS
IES... DE

adelante

Entre bomba y bomba el sapo suena

Por PEDRO PORRAS

Bernal Urbina Pinto ofrece 500 colones al que descubra quien le puso la bomba debajo del carro.

La gente dice que es un truco viejo: es sacarse la plata de una bolsa para metérsela en la otra.

"Los comunistas son los terroristas": Pocho Telles, locuaz, irreflexivo, tirando a bombeta y a embajador yanqui.

"Las investigaciones sobre el terrorismo no llevan a los comunistas, sino a otros grupos sospechosos": Presidente de la República, Francisco J. Orlich.

Después de una metida de pata como la del Pocho Telles, subrayada por la rectificación del señor Presidente Orlich, cualquier cancillería que se respete, lo retiraría de su cargo o lo trasladaría a la embajada en Tailandia.

Pero el Pocho depende del Departamento de Estado, la concentración más seleccionada de "torteros" que hay en el mundo.

Por haberse frustrado la maniobra provocativa de las bombas, están tan nerviosos algunos cubanos que al comprar discos de su país no se atreven a pedir bambas.

El talón de Aquiles es famoso en la mitología. En el periodismo tarifado el talón de Aquiles Certad es famoso también porque la cabeza parece que la tiene en los talones.

No sólo abundan en Costa Rica los gusanos expulsados de Cuba, sino también los gusanos hechos en casa.

No hay que dejarse engañar por las finas maneras de algunos gusanos. Recuerden que también hay gusanos de seda.

El pueblo de Costa Rica no tocará a Cuba ni con un pétalo de la Cocalianza para el Progreso.

Respuesta a nuestro colaborador 8.562, de los talleres de "La República": "No, amigo nuestro. Los sapos primero no son gusanos. Los sapos primero son cabezones".

Como los sapos son cabezones es que tememos que explote la tercera bomba.

En estos días de dinamita estallando, no han vuelto a aparecer las páginas del "Movimiento Costa Rica con Bombas" en los periódicos.

A lo mejor, Peseta se gana los 500 pesos de Bernal. Lo cual sería el mismo truco anterior: pasarse la plata de una bolsa a otra bolsa.

Entonces ya no se diría que entre peña y peña, el periquito suena.

Porque entonces lo correcto sería decir que entre bolsa y bolsa, el Pocho suena.